

## » PUERTA AUTOMÁTICA CORREDIZA MOD. TINA

Gama  
Puertas Correderas

# TINA

Operador TINA2

Manual traducido

# MANUAL DE INSTALACION

CE



**PORTALP**  
PUERTAS AUTOMÁTICAS



<b>Generalidades</b>	<b>5</b>	5.2 Paso de los cables	25
Garantía	5	5.2.1 Cable de alimentación red eléctrica	25
Notas Importantes	5	5.2.2 Otros cables	26
<b>1. INSTALACIÓN - Introducción</b>	<b>5</b>	5.3 Montaje del capó	27
1.1 Características técnicas	6	5.3.1 Solución Aplique	27
1.2 Vista de conjunto	7	5.3.2 Solución Entre-paredes	28
1.3 Controles previos	8	5.4 Fijación tarjeta Radar JANUS	29
<b>2. Montaje de la viga</b>	<b>9</b>	<b>6. CONFIGURACIÓN - Introducción</b>	<b>30</b>
2.1 Preparación del cajón	9	6.1 Vista de conjunto IHM	30
2.2 Jamba	11	<b>7. Cableado</b>	<b>32</b>
2.2.1 Preparación de la jamba – Aplique	11	7.1 Tarjeta base	32
2.2.2 Montaje de la jamba	11	7.1.1 Vista de conjunto Conectores y Switchs	32
2.2.3 Preparación del montante - Reforzado	12	7.1.2 Configuración de los Dip-Switchs Tarjeta base	33
2.3 Montaje de la viga	13	7.2 Tarjeta Entradas	34
<b>3. Montaje de las hojas</b>	<b>14</b>	7.2.1 Vista de conjunto Conectores y Switchs	34
3.1 Calce del cajón (Viga/Fijos)	14	7.2.2 Config. de los Dip-Switchs Tarjeta Entradas	35
3.2 Preparación de las hojas correderas	15	7.3 Tarjetas Salidas	36
3.3 Montaje de las hojas correderas	16	7.3.1 Vista de conjunto Conectores y Switchs	36
<b>4. Motorización y Arrastre</b>	<b>17</b>	7.3.2 Configuración de los Dip-switchs	36
4.1 Montaje del cerrojo mecánico	17	7.4 Cableado Accesorios	37
4.2 Montaje del Desbloqueo manual	18	7.4.1 Motor-Codificador	37
4.3 Cerrojo de Seguridad Positiva	19	7.4.2 Cerrojo	37
4.4 Montaje Motor y Contrapolea	20	7.4.3 Freno pasivo	38
4.5 Montaje del dispositivo EMI	21	7.4.4 Visualizador NAVIBLU	38
<b>5. Capó y Accesorios</b>	<b>24</b>	7.4.5 Contacto de llave	39
5.1 Montaje de la caja lógica	24	7.4.6 Selector 6 posiciones	39
5.1.1 Montaje de la caja lógica en la escuadra	24	7.4.7 Cableado de los Radares	40
5.1.2 Montaje tarjetas Entrada y Salida	24	7.5 Configuración de los Radares	41
5.1.3 Montaje de la canaleta	24	7.6 Regleta de Bornes de Seguridad	43
		7.6.1 Seguridad en Cierre	43
		7.7 Regleta de Bornes de Seguridad 2	45
		7.7.1 Seguridad en Cierre y en Apertura	45
		7.8 Configuración Específica	47

7.8.1 Barrera Portalp Células Redondas .....	47	9.6 Menú Consulta .....	67
7.8.2 Receptor IR para llave .....	47	9.6.1 Historial de los fallos .....	67
<b>8. Puesta en servicio</b> .....	<b>48</b>	9.6.2 Contador del número de aperturas .....	67
8.1 Alimentación.....	48	<b>10. Diagnóstico y Mantenimiento</b> .....	<b>68</b>
8.1.1 Conexión a la red eléctrica .....	48	10.1 Visualización de los Fallos.....	68
8.2 Puesta en marcha.....	49	10.2 El Modo Diagnóstico .....	70
<b>9. Visualizador NAVIBLU</b> .....	<b>51</b>	10.3 Selección del Modo .....	73
9.1 Presentación del visualizador NAVIBLU.....	51	<b>11. ANEXO</b> .....	<b>75</b>
9.1.1 Inicio.....	52	11.1 Reglaje del contraste.....	75
9.1.2 Selección de un modo.....	52	11.2 Activación de la retroiluminación.....	75
9.2 Modo de Funcionamiento .....	53	11.3 Conexión PC-PD .....	76
9.3 Arborescencia de los Menús.....	55	11.4 Memo NAVIBLU.....	77
9.4 Selector de Modos.....	56		
9.5 Menú Configuración .....	59		
9.5.1 Menú Reglajes .....	60		
9.5.2 Añadidura de Llaves IR o Mandos a distancia ...	65		
9.5.3 Supresión Llave IR o Mando a distancia.....	65		
9.5.4 Gestión de los Códigos.....	66		

## Garantía

Estimado cliente ,

Le agradecemos la compra de un operador TINA. Este producto ha sido fabricado según los estándares de calidad ISO 9001 para darle completa satisfacción.

Nuestro material está garantizado durante dos años, a partir de su fecha de factura, contra todos los defectos de fabricación o vicios ocultos.

## Notas Importantes

### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LAS PUERTAS AUTOMÁTICAS

#### DESPLAZAMIENTO O PROTECCIÓN DE LOS PUNTOS PELIGROSOS

Las puertas automáticas para peatones deben estar concebidas e instaladas de forma que eviten los riesgos de aplastamiento, corte o pinzamiento durante los movimientos de apertura y de cierre, o de forma que aseguren una protección para este fin, utilizando, por ejemplo :

- distancias de seguridad
- una limitación de los esfuerzos ejercidos en el hoja
- dispositivos de detección vigilados
- protectores

Estas medidas de seguridad pueden estar asociadas entre sí Estas medidas de seguridad pueden estar asociadas entre sí.

☞ *Consultar las normas y los textos vigentes en el país respectivo.*

#### VIGILANCIA DE LAS PUERTAS

El personal debe estar formado en la utilización de las puertas automáticas para :

- Informar a los padres y a sus hijos sobre los riesgos vinculados a las puertas en movimiento, asegurándose de que los niños no estén expuestos a riesgos inútiles;
- Ayudar y aconsejar a las personas mayores, enfermos y discapacitados;
- Actuar de forma apropiada en caso de urgencia.

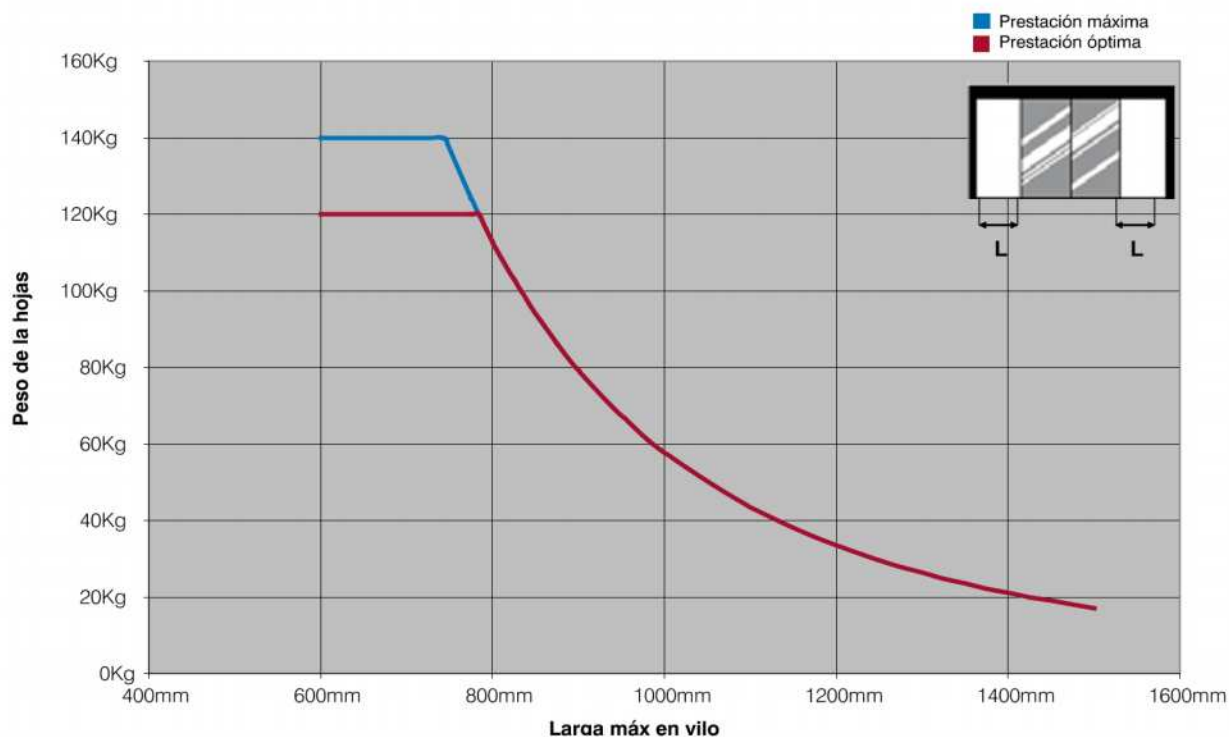
## ENTORNO Y CONEXIONES ELÉCTRICAS

PUERTA CORREDERA	
Alimentación	Alimentación eléctrica 50 Hz 230 V +/- 10% con tierra Protección bipolar
Prestaciones máximas	50 W
Tensión motor / Alimentación Auxiliar	24 Vcc / 12 Vcc
Tasa de humedad	10% a 93% sin condensación
Temperatura de funcionamiento	-20°C / + 60°C

## CARACTERÍSTICAS GENERALES

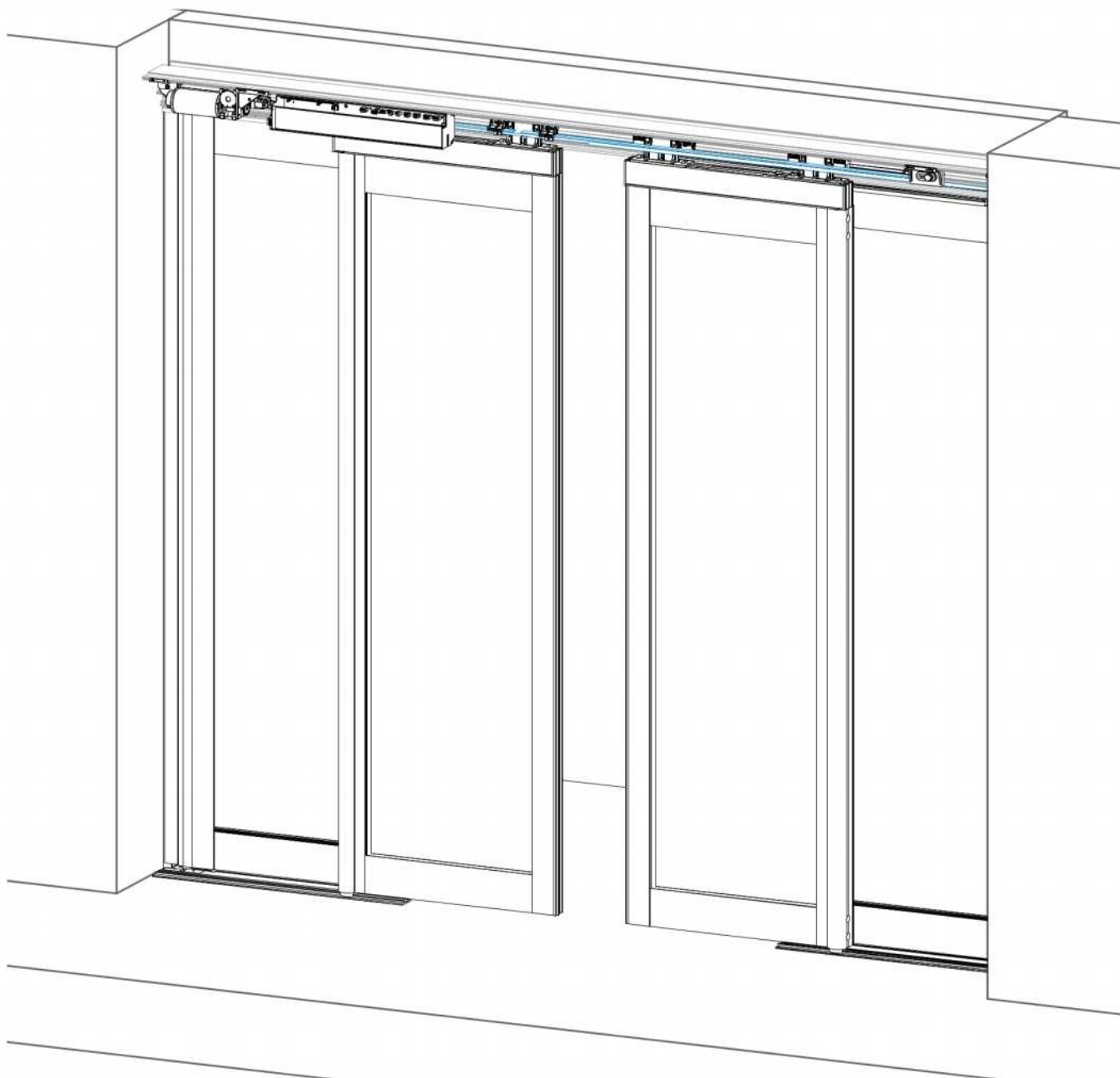
	PRESTACIONES ÓPTIMAS		PRESTACIONES MÁXIMAS	
	1 hoja	2 hojas	1 hoja	2 hojas
Peso	1 x 125 Kg	2 x 90 Kg	1 x 140 Kg	2 x 120 Kg
Velocidad de apertura ajustable / hoja	0,2 a 0,7 m/s		0,2 a 0,4 m/s	
Velocidad de apertura ajustable / hoja	0,1 a 0,5 m/s		0,1 a 0,3 m/s	
Temporización, preservación de apertura ajustable	1 - 15 s			

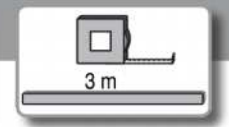
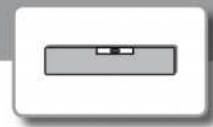
## TINA REFORZADA ENTRE POSTES



Este manual de instalación presenta y detalla el montaje de la viga, de las hojas y de la motorización de los operadores TINA.

### Esquema de conjunto de una puerta corredera de doble hoja

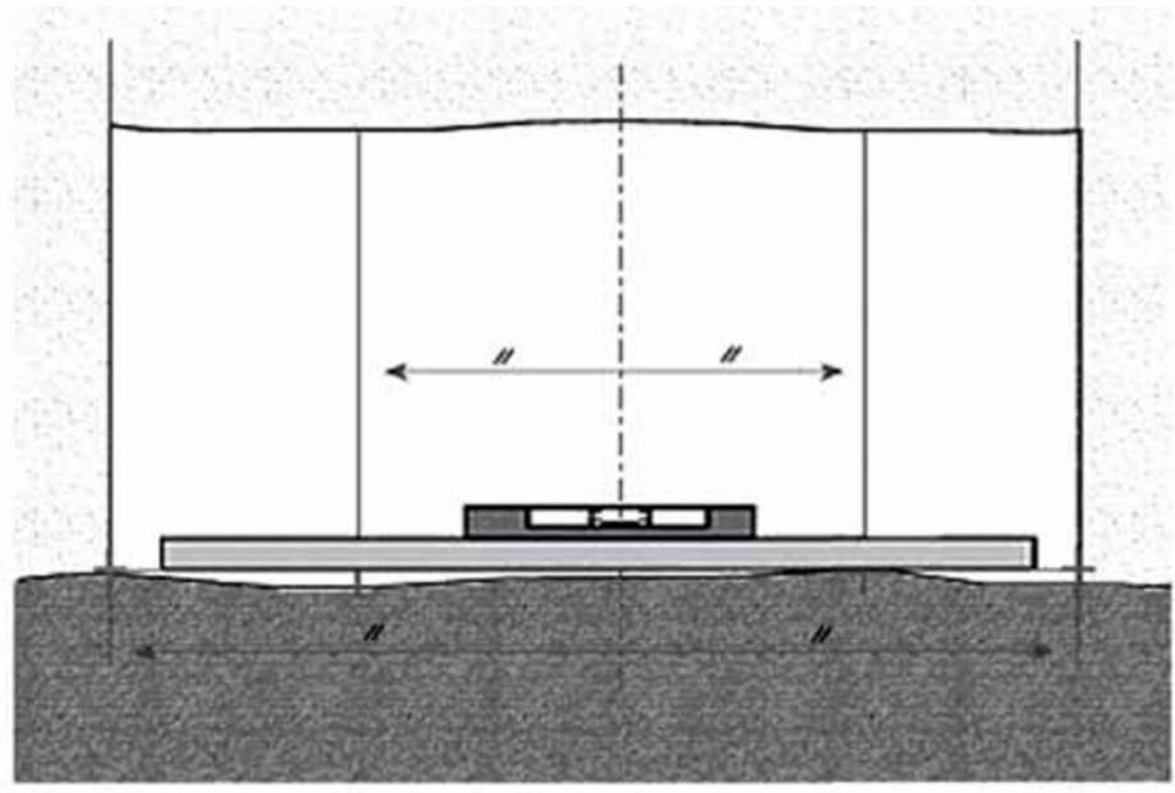


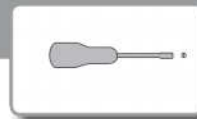
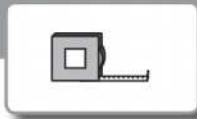


1 Verificar la altura y la anchura del paso.

2 Localizar en el suelo el punto más alto.

3 Trazar el paso de la puerta.



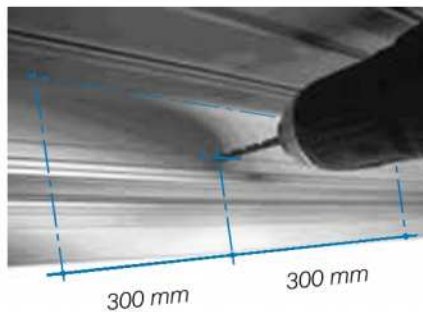


### SOLUCIÓN EN APLIQUE

- 1 Posicionar el perfil de base.



- 2 Taladrar al tresbolillo los orificios de fijación.

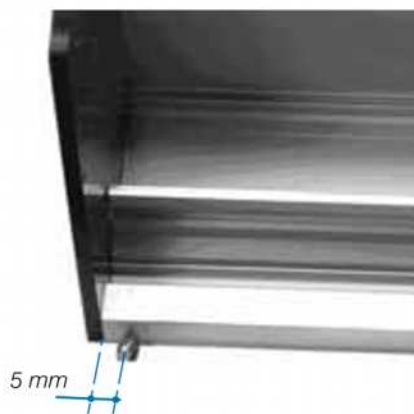


- 3 3 tornillos pozi de 3,5 x 13.

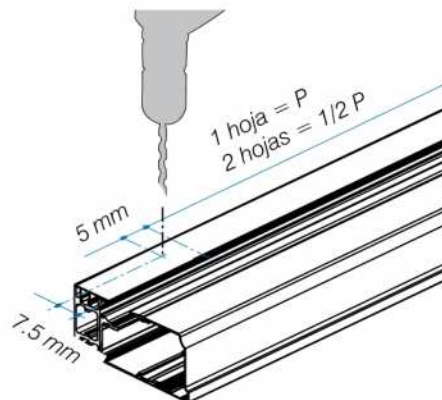


- 4 Taladrar el perfil de base  $\varnothing 6$  mm para el paso del cable de la célula.

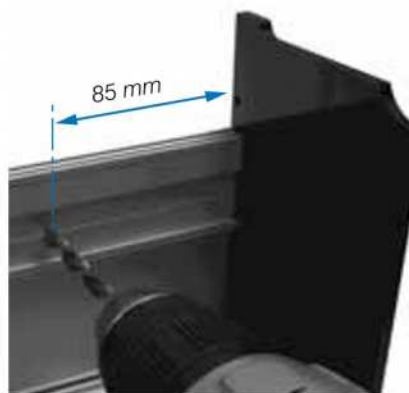
con hoja fija

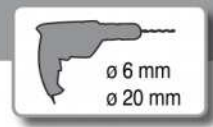


con jamba



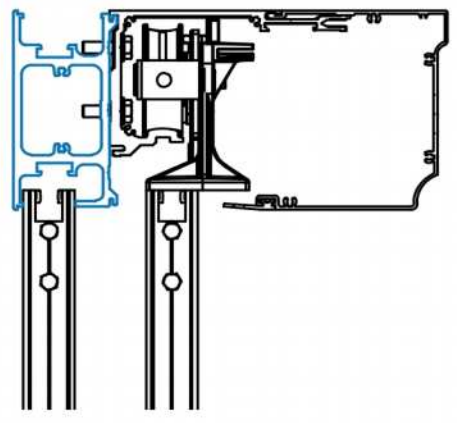
- 6 Taladrar  $\varnothing 20$  mm para el paso del cable de alimentación eléctrica.



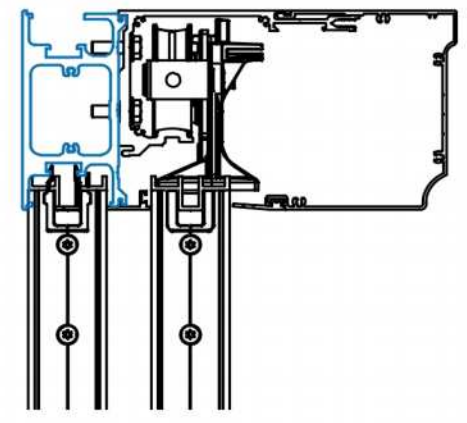


SOLUCIÓN ENTRE PAREDES

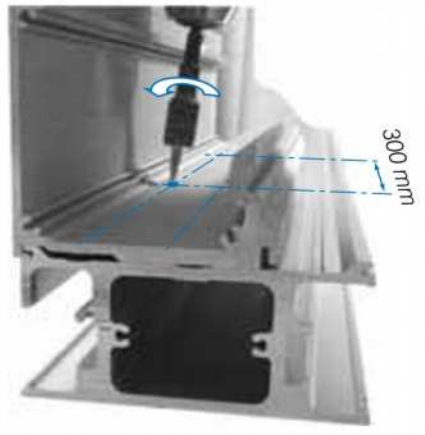
Montaje de un cajón TINA con viga reforzada para hojas G25.



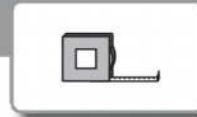
Montaje de un cajón TINA con viga reforzada para hojas G38.



- 1 Taladrar  $\varnothing^*$  al tresbolillo, con paso de 300 mm para fijación de la viga al refuerzo.

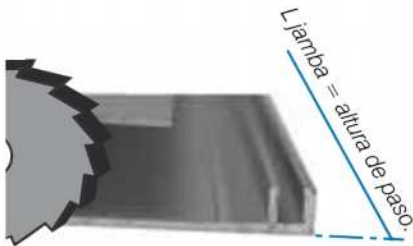


\* Los  $\varnothing$  de taladrado y los  $\varnothing$  de los tornillos dependen del tipo de material.

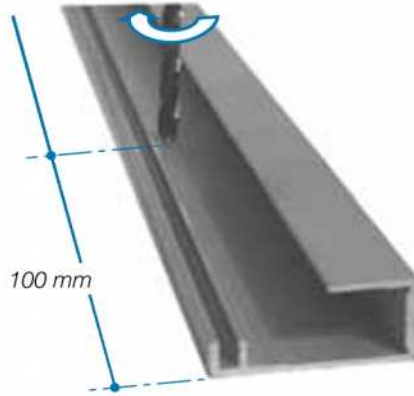


### 2.2.1 Preparación de los montantes para montaje en Aplique (sin refuerzo)

1 Cortar los montantes a la longitud correcta

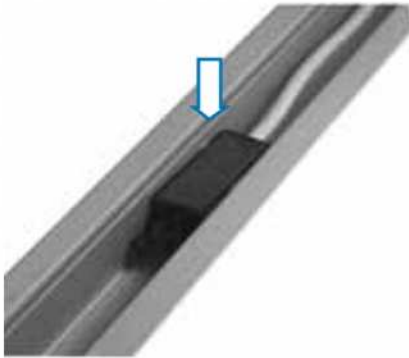
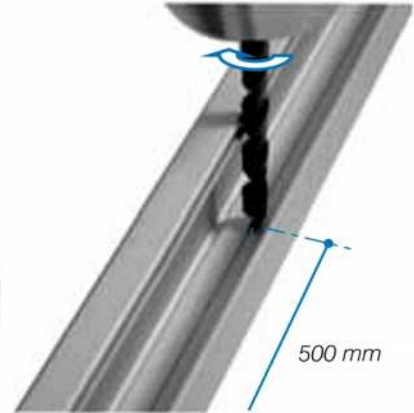


2 Taladrar  $\varnothing^*$  los orificios de fijación en la pared\*



3 Taladrar el posicionamiento de la célula.

4 Colocar la célula.



\* Los  $\varnothing$  de taladrado y los  $\varnothing$  de los tornillos dependen del tipo de material.

### 2.2.2 Montaje de los montantes

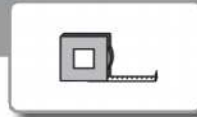
1 Fijar los montantes\*.



2 Colocar la junta.



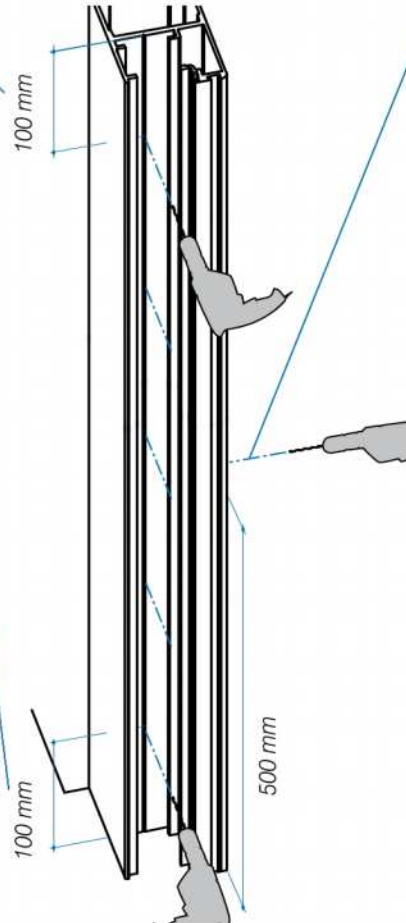
\* Los  $\varnothing$  de taladrado y los  $\varnothing$  de los tornillos dependen del tipo de material.

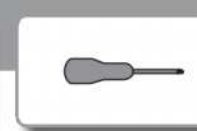


## 2.2.3 Preparación de los montantes con refuerzo

1 Taladrar para fijación a la pared (5 puntos de fijación).

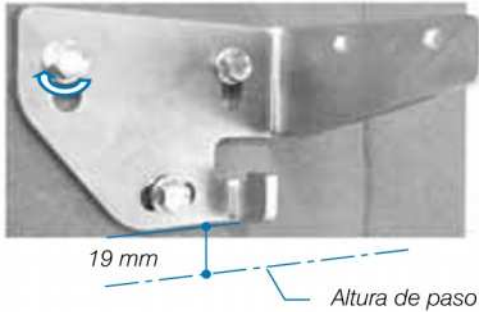
2 Taladrar el paso de las células.





### MONTAJE ENTRE PAREDES

- 1 Fijar las escuadras de soporte con 3 tornillos\*.

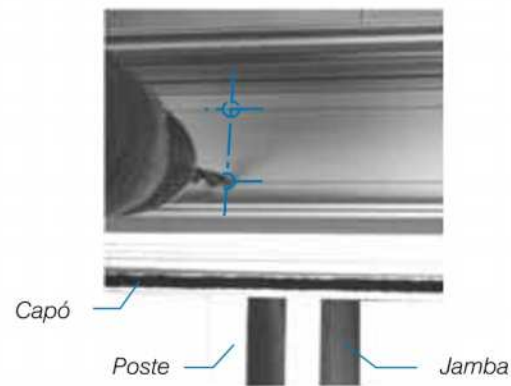


- 2 Fijar el cajón con 2 tornillos auto perforantes H  $\varnothing$  6,3 x 25 mm.



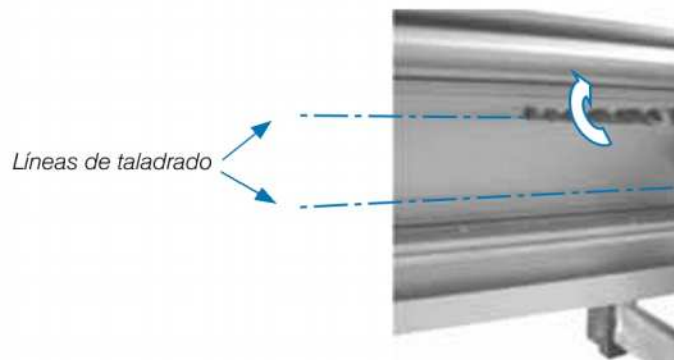
### MONTAJE EN POSTES

- 1 Fijar el cajón: mínimo 2 tornillos por poste



### MONTAJE EN APLIQUE

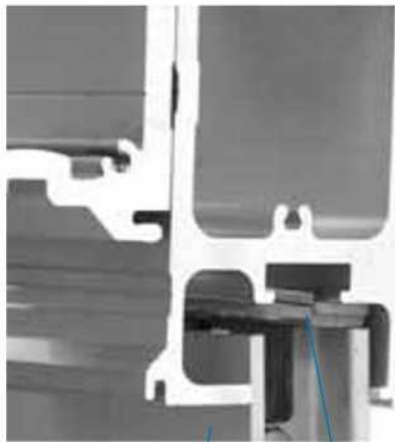
- 1 Fijar el dintel al tresbolillo por pasos de 300 mm



\* Los  $\varnothing$  de taladrado y los  $\varnothing$  de los tornillos dependen del tipo de material.



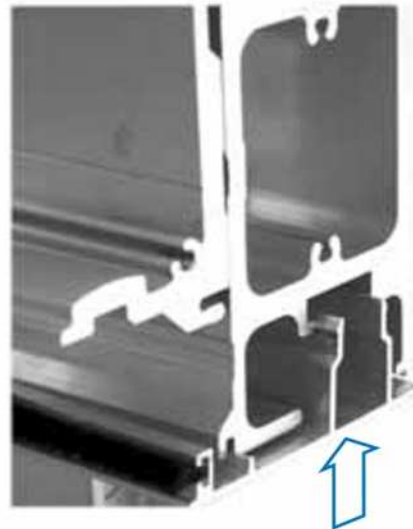
- 1 Calce de la hoja fija para recuperación de los esfuerzos verticales.



Hoja Fija

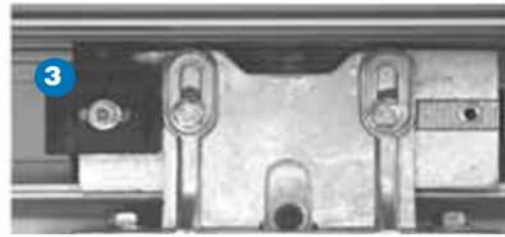
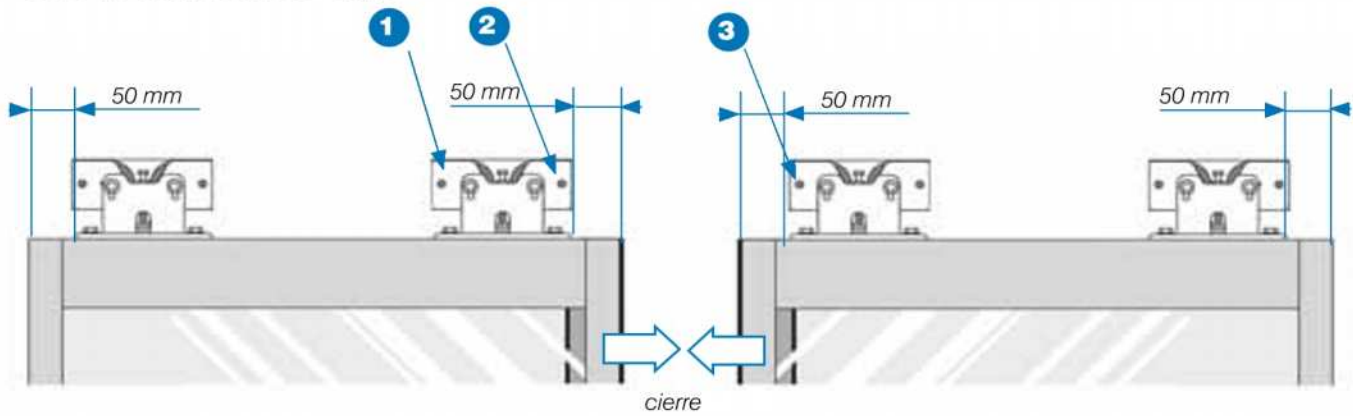
Calce

- 5 Montaje de la tapa en parte central.

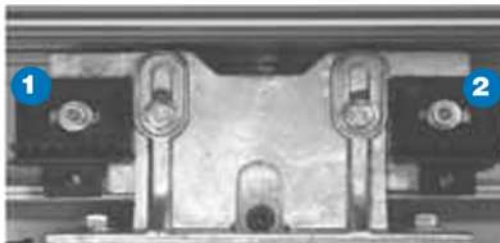
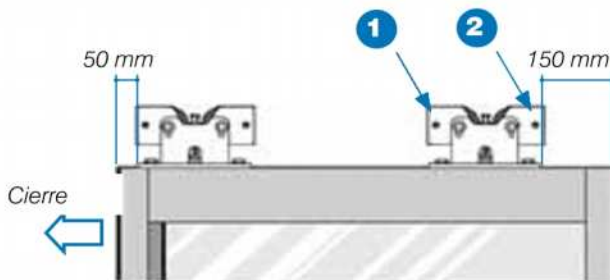


### MONTAJE CARRO Y FIJACIÓN DE LA CORREA

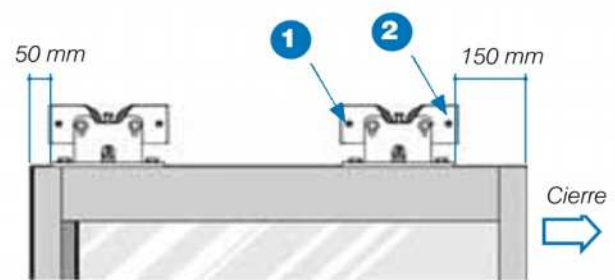
Caso de una puerta de 2 hojas



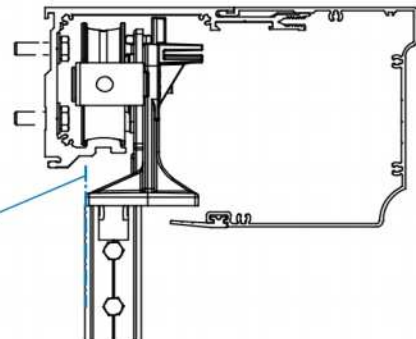
Caso de una puerta de 1 hoja, cierre a la izquierda.

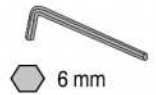


Caso de una puerta de 1 hoja, cierre a la derecha.



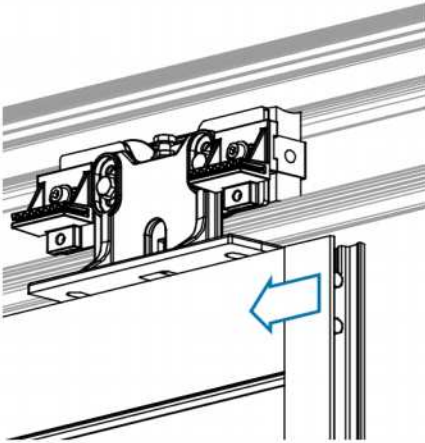
Alineamiento de las hojas con relación a los carros



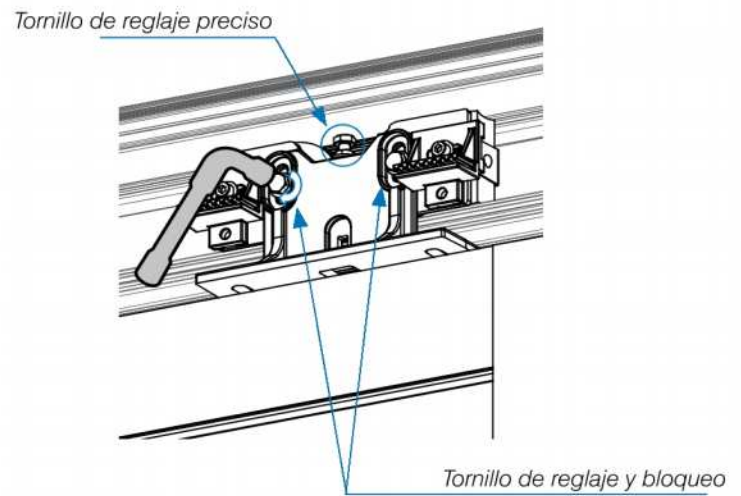


6 mm

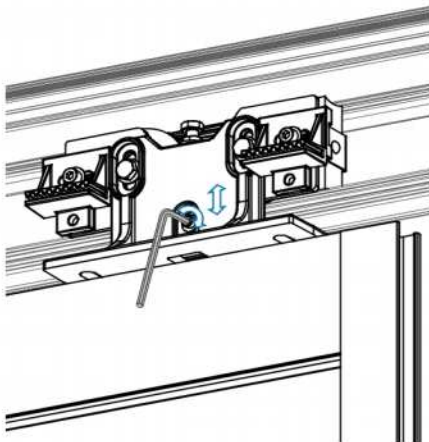
- 1 Colocación de las hojas en el riel de guiado de la viga.



- 2 Reglaje de la posición vertical de la hoja corredera.

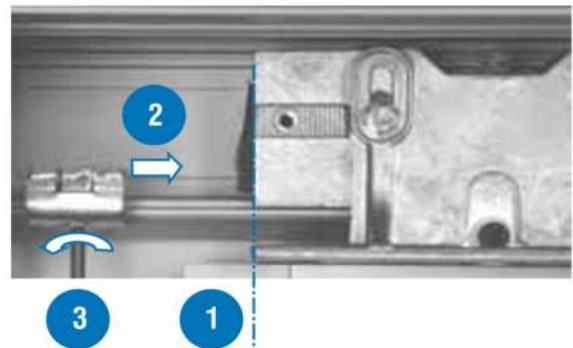


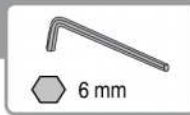
- 3 Centrado del contra-rodillo



#### MONTAJE DEL TOPE

- 4 Reglaje de la posición de la hoja corredera.





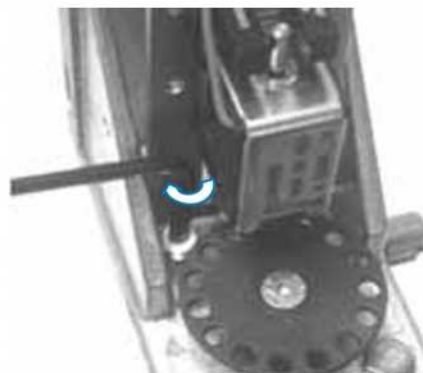
- 1 Montaje de la rueda en el árbol motor.

☞ Tornillos FHC M4 x 10.



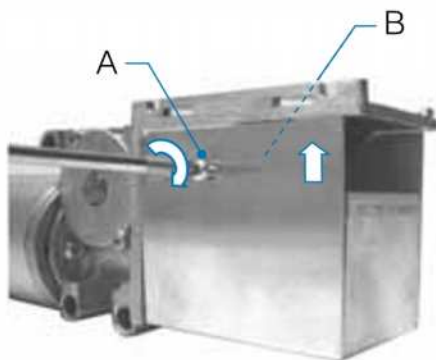
- 2 Montaje del conjunto cerrojo.

☞ 2 tornillos CHC M4 x 8.



- 3 Montaje del capó de protección del cerrojo.

☞ 2 tornillos TCB 3,5 x 9,5.



☞ Tornillo A montado apretado contra el capó

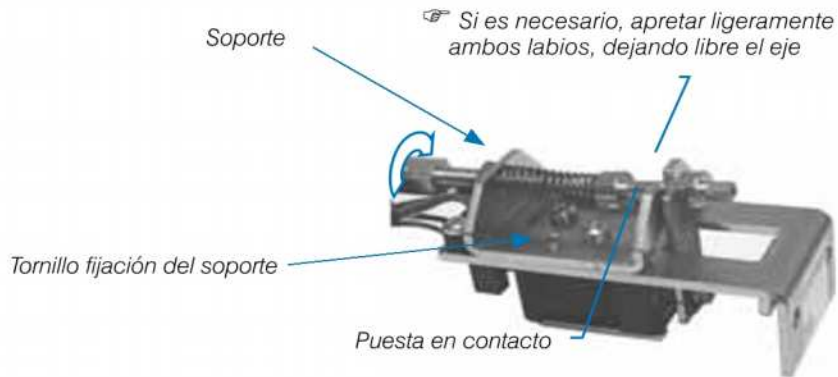
☞ Tornillo B montado en contacto con el capó y no apretado (lado polea motor)



Si el tornillo B está bloqueado, es obligatorio desmontar el motor para acceder al cerrojo



- 1 Montaje del soporte U de desbloqueo en el cerrojo.



- 2 Montaje de la escuadra.

1 tornillo pozi  $\varnothing 3,9 \times 12$ .



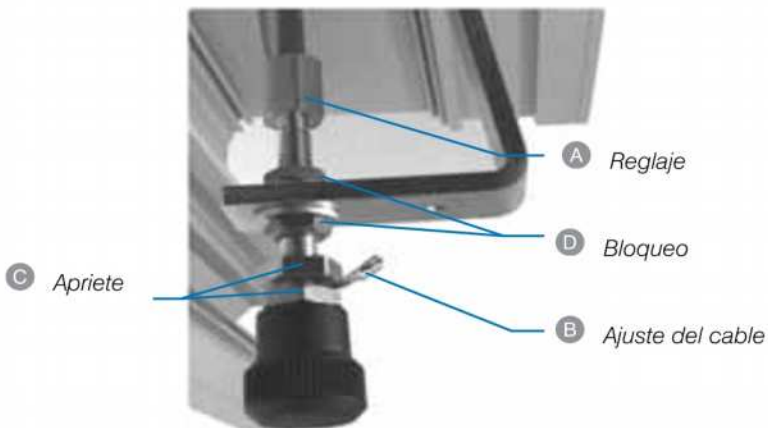
- 3 Desmontaje antes de la colocación en la escuadra.



- 4 Montaje en la escuadra.

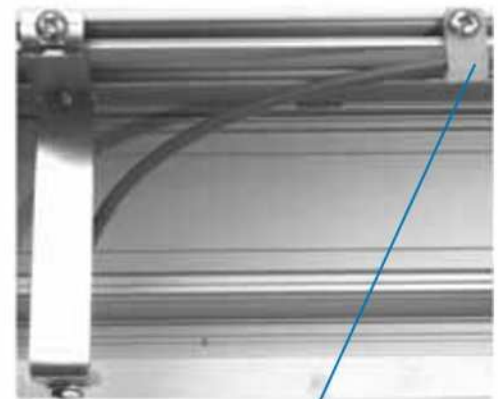


- 5 Montaje y ajuste de la funda y del cable.



- 6 Fijación de la funda.

1 tornillo M3,9 x 12.



Abrazadera de plástico

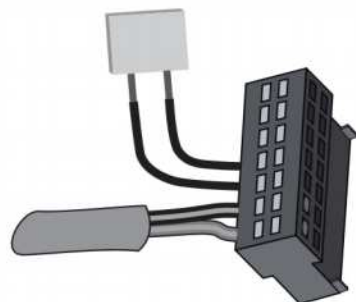


El cerrojo de seguridad positiva es una opción propuesta en lugar del cerrojo estándar.  
En caso de instalación del cerrojo de seguridad positiva, no instalar la batería.

#### Kit cerrojo de seguridad positiva.

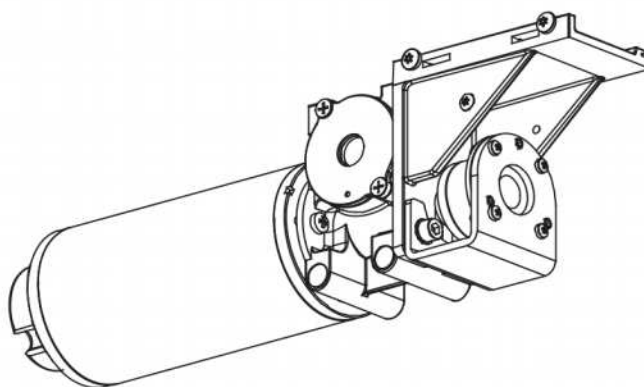


- 1 Conectar los 2 bornes del conector adecuado, tal como muestra la ilustración (no polarizado).

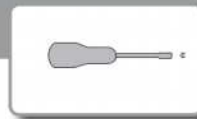
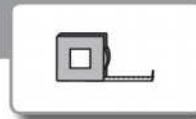


El cerrojo de seguridad positiva está automáticamente detectado a la puesta en marcha.

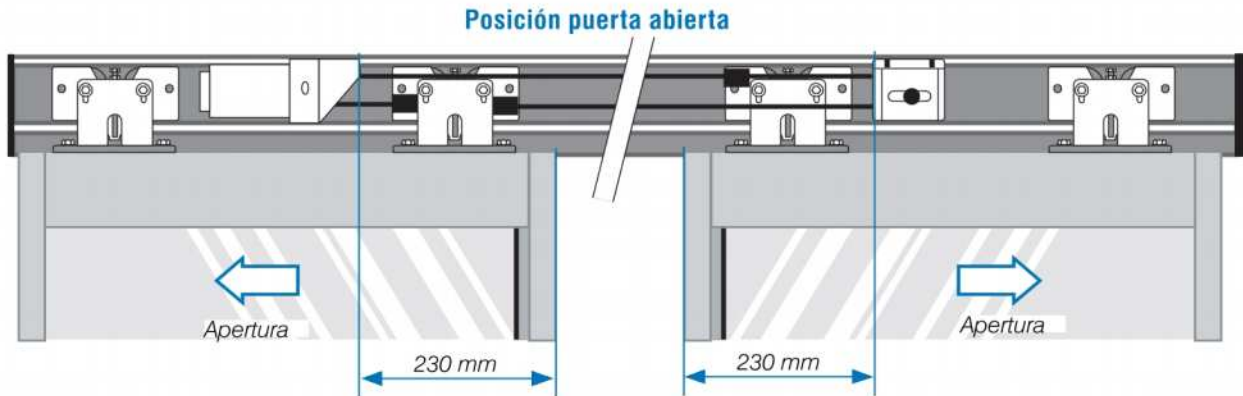
#### Cerrojo premontado.



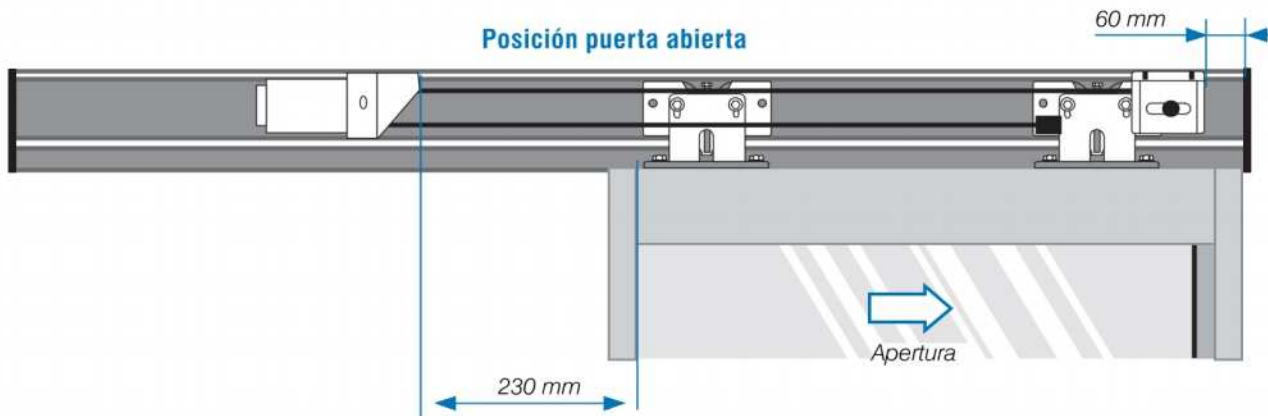
- 2 Conectar el cerrojo  
☞ Ver §Conexiones/Reglajes/Programación.



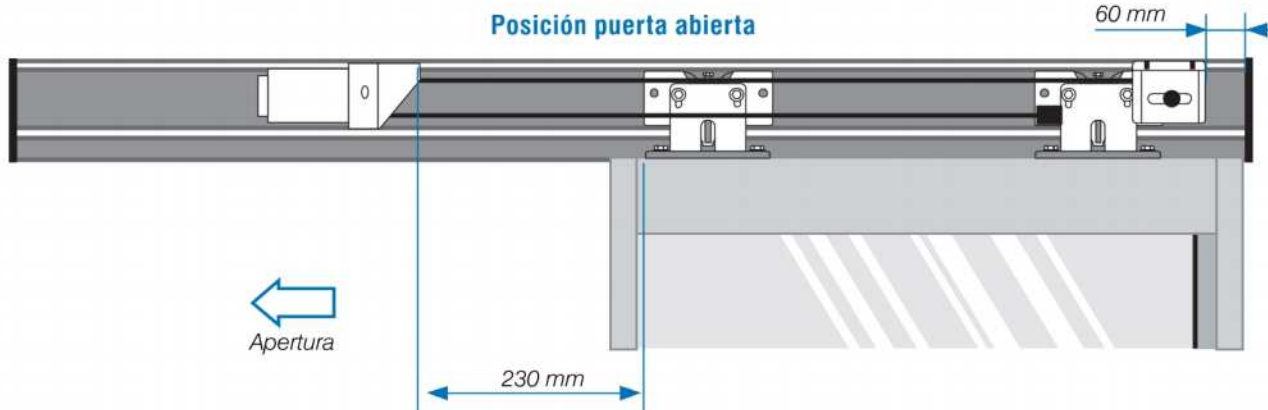
#### MONTAJE DEL MOTOR PARA UNA PUERTA DE DOBLE HOJA



#### MONTAJE DEL MOTOR PARA UNA PUERTA DE SIMPLE HOJA, CIERRE A LA IZQUIERDA

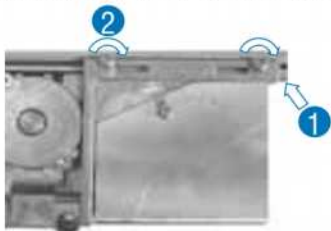


#### MONTAJE DEL MOTOR PARA UNA PUERTA DE SIMPLE HOJA, CIERRE A LA DERECHA

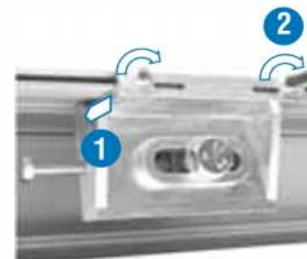


#### FIJACIÓN DEL SOPORTE MOTOR

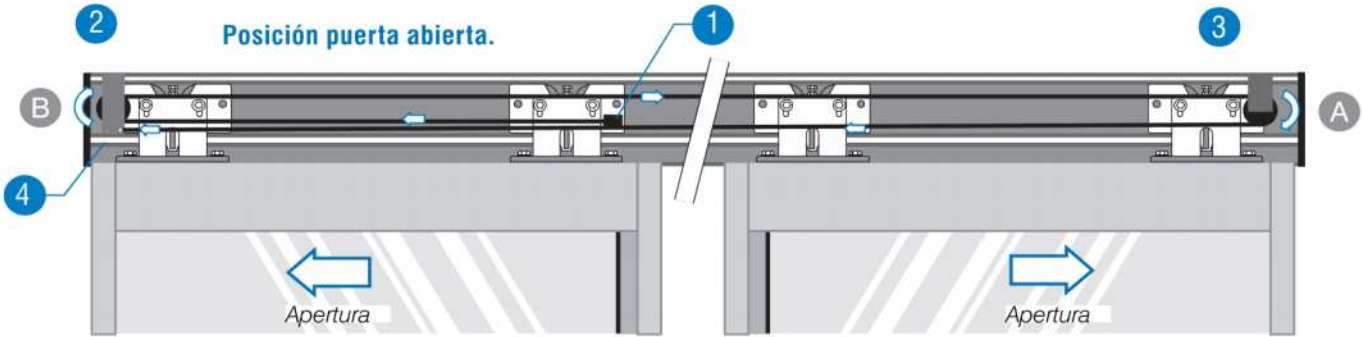
☞ 2 tornillos pozi 4,2 x 16 + 2 arandelas freno  $\varnothing$  4 mm.



#### FIJACIÓN DE LA CONTRA-POLEA

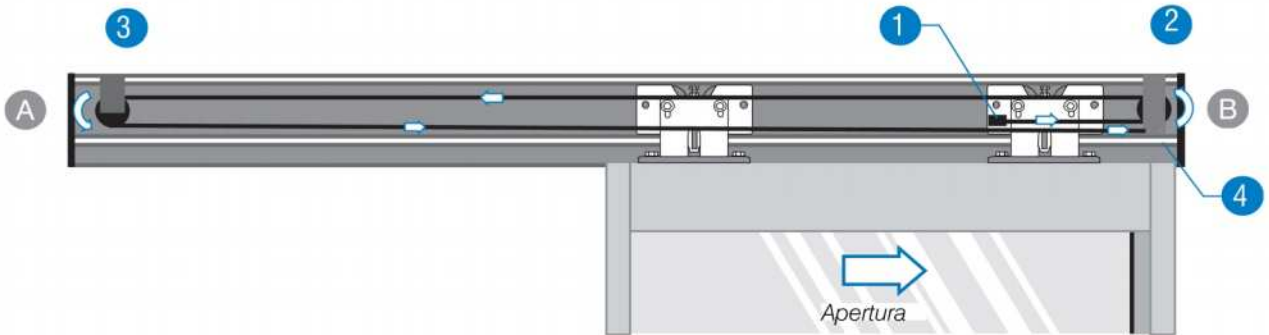


CASO DE UNA PUERTA DE 2 HOJAS



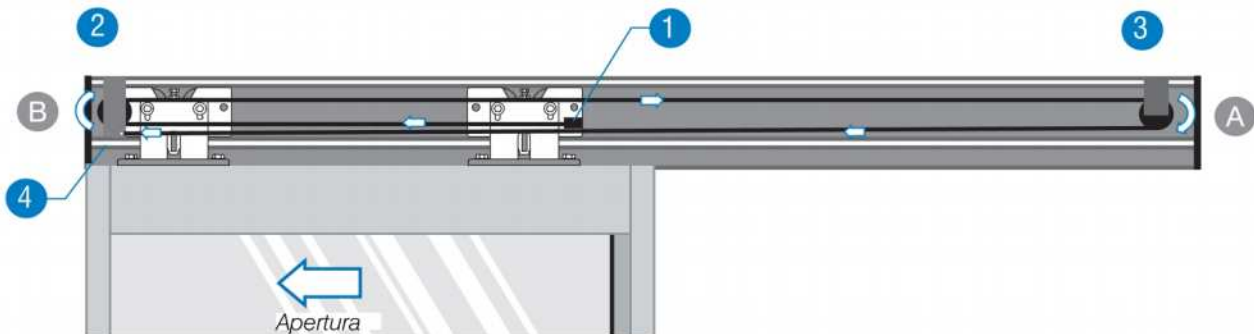
CASO DE UNA PUERTA DE 1 HOJA CON CIERRE A LA IZQUIERDA

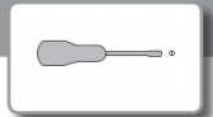
Posición puerta abierta.



CASO DE UNA PUERTA DE 1 HOJA CON CIERRE A LA DERECHA

Posición puerta abierta.





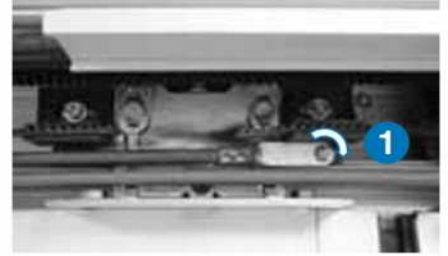
1 Montaje de la polea **A**  
 2 tornillos pozi 4.2 x 16.



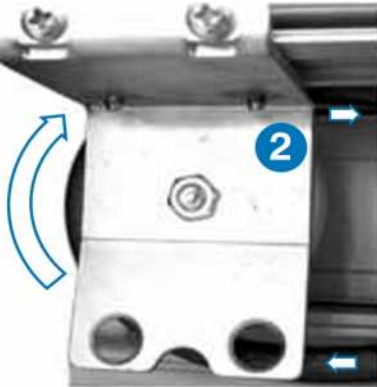
2 Montaje de la polea **B**  
 2 tornillos pozi 4.2 x 16.



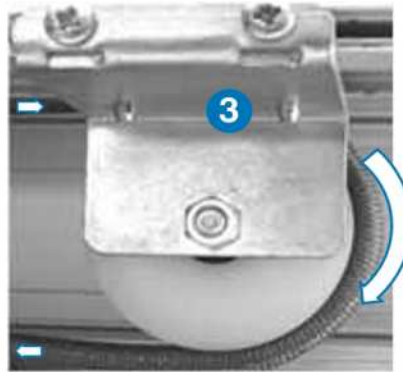
3 Fijación del punto 1.



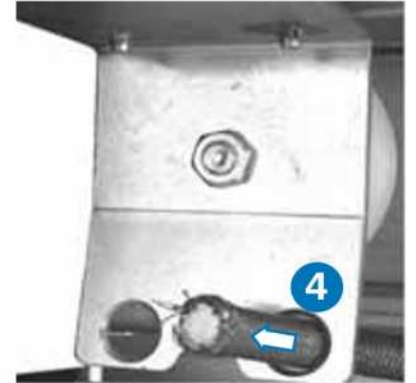
4 Paso en el punto 2.



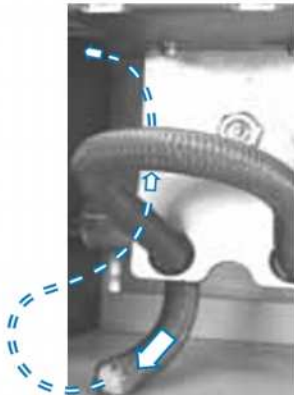
5 Paso en el punto 3.



6 Llegada en el punto 4.



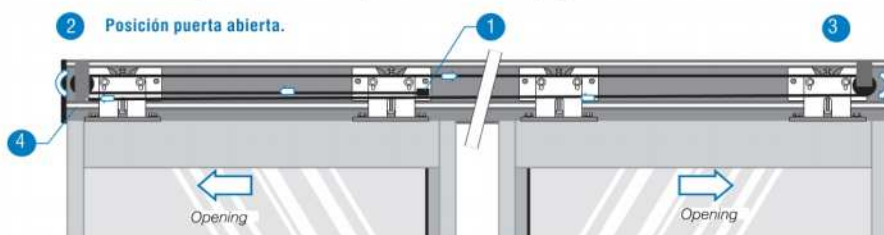
7 Fijación del elástico.



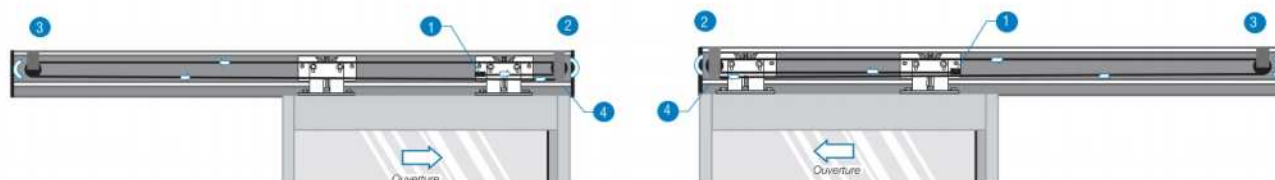
8 Nudo de bloqueo una vez estirado el elástico  
 Ver ábacos a continuación.



## Ábaco de tensión EMI para TINA (Elástico rojo)



ANCHURA DE PASO	PUERTAS DE 2 HOJAS
	Posición puerta abierta -> Tensar el elástico :
900 mm	900 mm
1000 mm	1000 mm
1200 mm	1200 mm
1400 mm	1400 mm
1600 mm	1600 mm
1800 mm	1800 mm
2000 mm	2000 mm
2200 mm	2200 mm
2400 mm	2400 mm

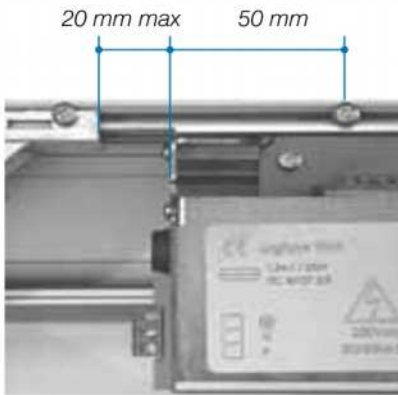


ANCHO DE PASO	PUERTA DE 1 HOJA CON CIERRE A LA IZQUIERDA	PUERTA DE 1 HOJA CON CIERRE A LA DERACHA
	Posición puerta abierta -> Tensar el elástico:	Posición puerta abierta-> Tensar el elástico:
900 mm	750 mm	945 mm
1000 mm	800 mm	1050 mm
1200 mm	1000 mm	1250 mm
1400 mm	1150 mm	1500 mm
1600 mm	1300 mm	1680 mm
1800 mm	1450 mm	1900 mm

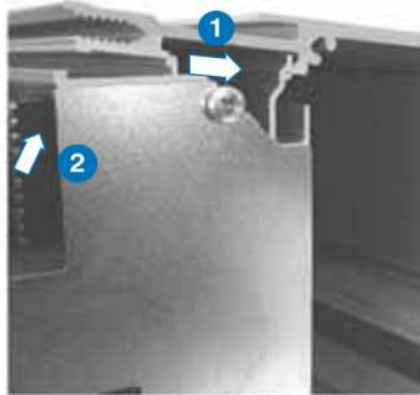


## 5.1.1 Montaje de la caja lógica en la escuadra

1 Posicionar la caja lógica.

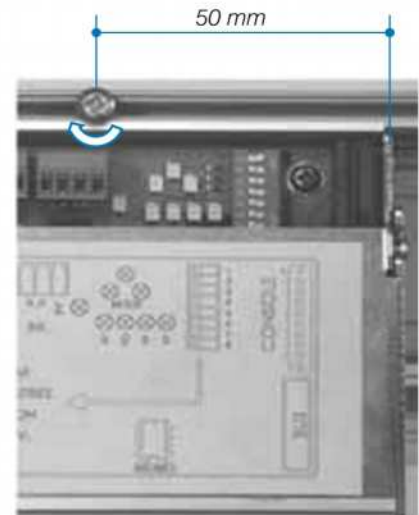


2 Fijar con clips la caja lógica a la canaleta.



3 Fijar

☞ 2 tornillos Pozi 4.2x12+ arandelas freno  $\varnothing$ 4mm.



## 5.1.2 Montaje tarjetas Entrada y Salida

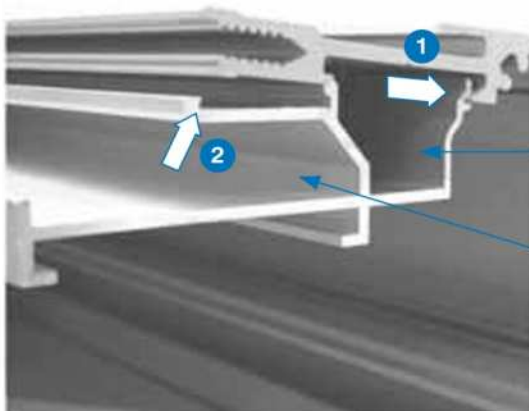
☞ Montaje idéntico al de la caja lógica



Fijar 2 tornillos 4.2x12+ arandelas freno  $\varnothing$ 4mm.

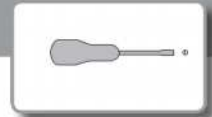
## 5.1.3 Montaje de la canaleta

1 Introducir en 2 etapas la canaleta en la viga.



Paso del cable de alimentación eléctrica

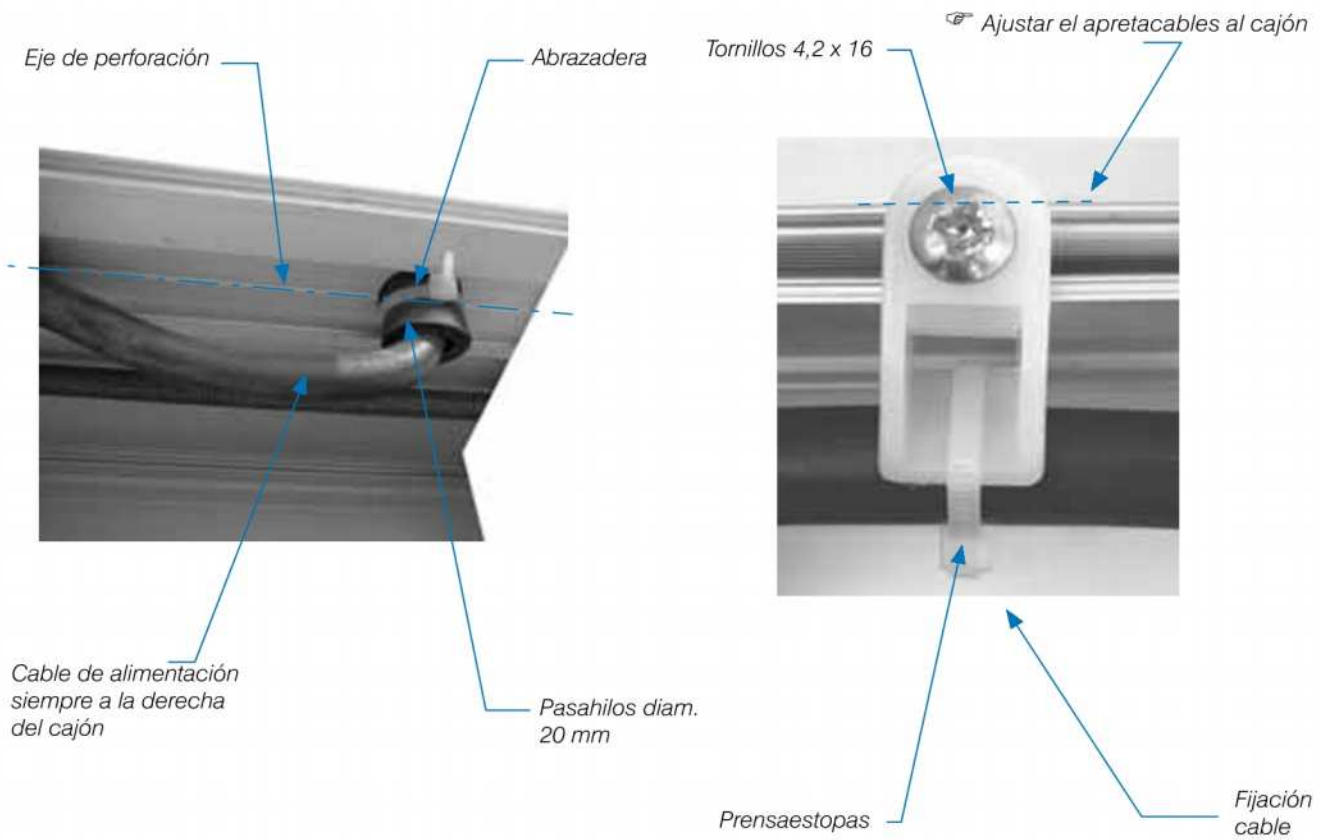
Paso de otros cables  
(células / radares / mandos...)



### 5.2.1 Cable de alimentación eléctrica

1 Paso del cable de llegada de alimentación.

2 Fijar el cable de alimentación al cajón.



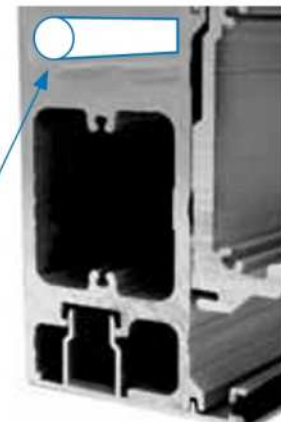
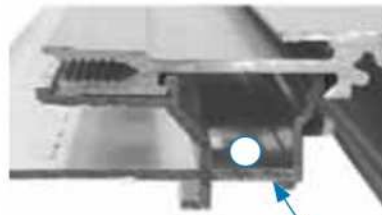
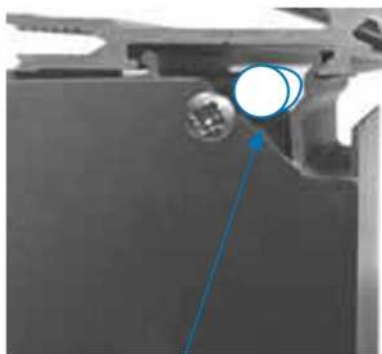
☞ La llegada del cable de alimentación se encuentra siempre en el lado izquierdo y por encima de la viga.

### Paso del cable de alimentación

Caja lógica y alimentación

Canaleta

Reforzado



Cable alim.

Cable alim.

## 5.2.2 Otros cables

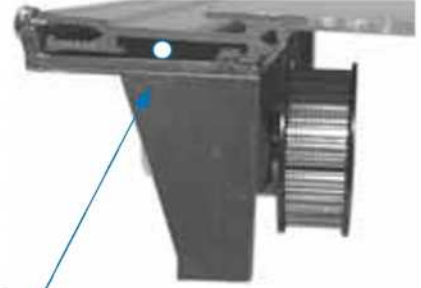
Poleas



Canaleta EMI



Contra-polea



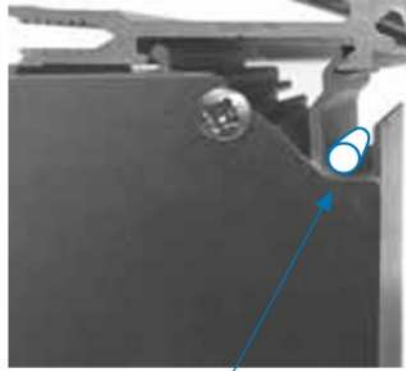
cable célula

Tarjetas opcionales



cable célula

Caja lógica y alimentación motor



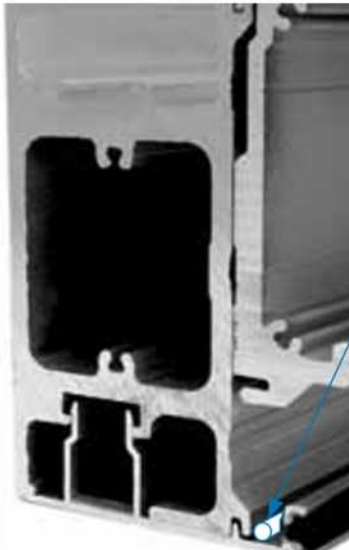
cable célula

Motor



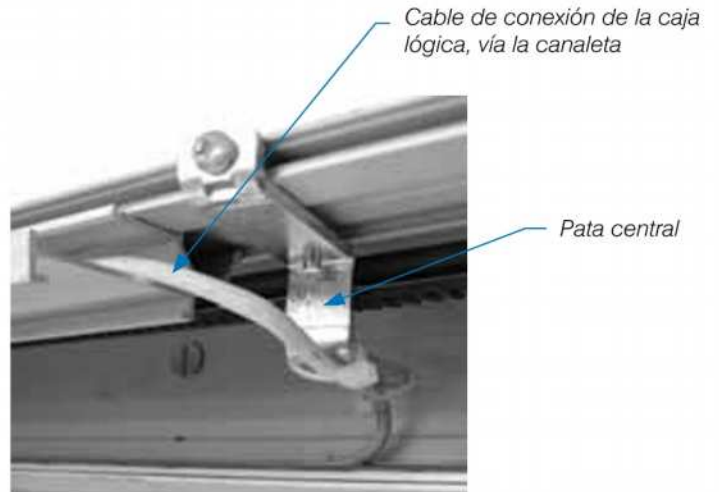
cable célula

Capó y refuerzo

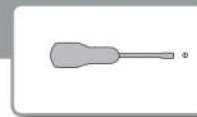
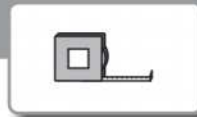


cable célula

Pata central

Cable de conexión de la caja  
lógica, vía la canaleta

Pata central

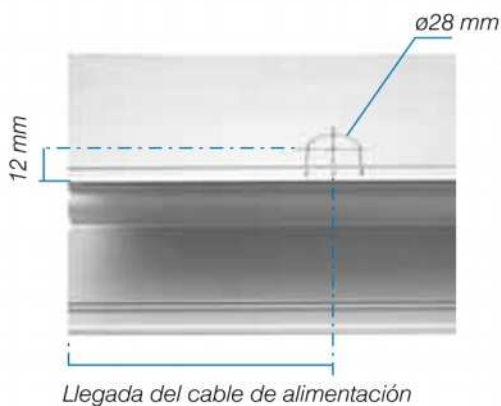


### 5.3.1 Solución en Aplique

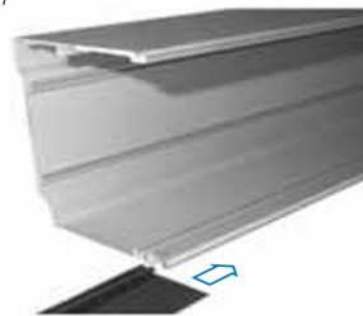
1 Introducir la puntas de alineamiento en el capó central



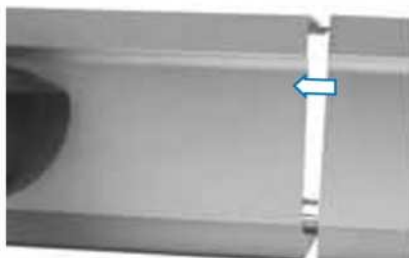
2 Realizar el corte para el paso del cable de alimentación



3 Colocación y ajuste de las juntas



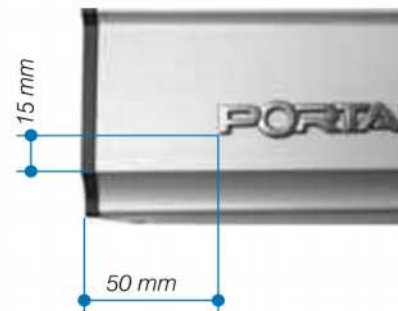
4 Conexión entre el capó central y los capós exteriores.

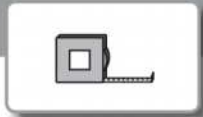
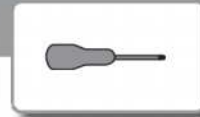


5 Bloqueo de los capós



6 Colocación del logo Portalp





## 5.3.2 Solución entre paredes

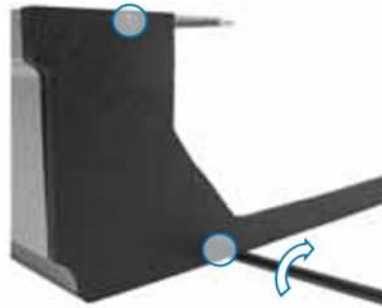
1 Montaje de la pata del capó

1 tornillo pozi 4.2 x 16

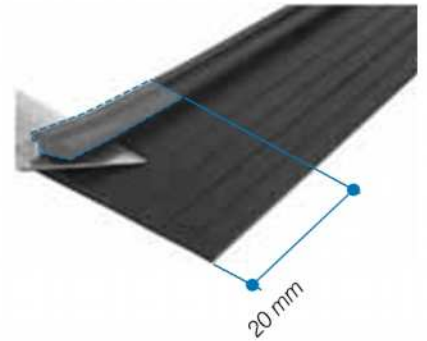
15 mm max from the board



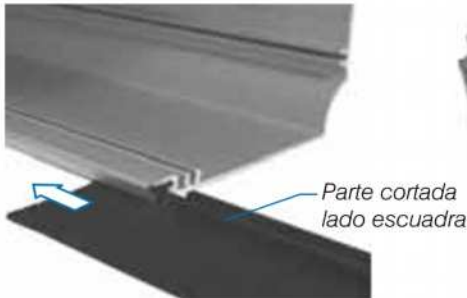
2 Montaje de las bridas en el capó



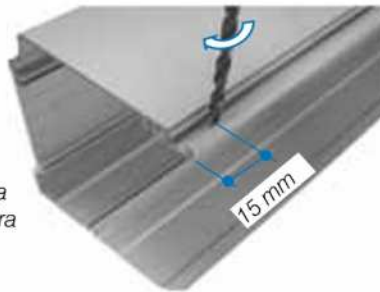
3 Corte de la pata de la junta



4 Colocación de la junta en la tapa



5 Taladrado de  $\varnothing$  4 mm, paso del tornillo de fijación



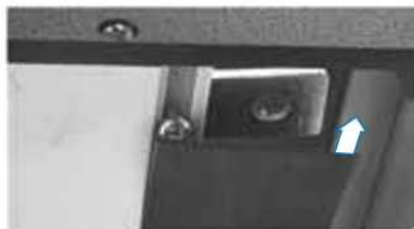
6 Montaje del capó en la viga, capó central y capós de Izquierda / Derecha



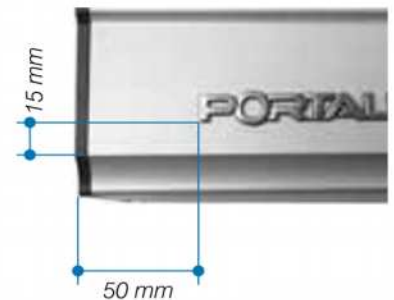
6 Fijación del capó a la pata mediante 2 tornillos TC M3 x 8



8 Re-colocación de la junta

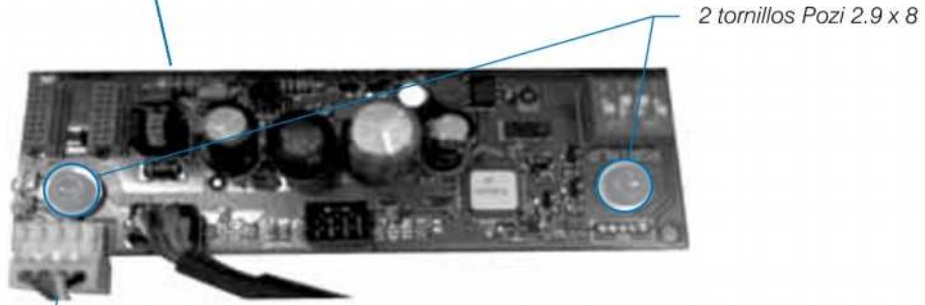
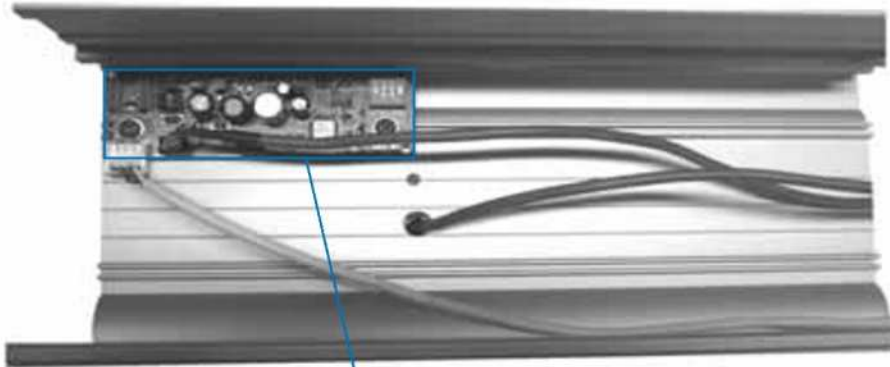


9 Colocación del logo Portalp

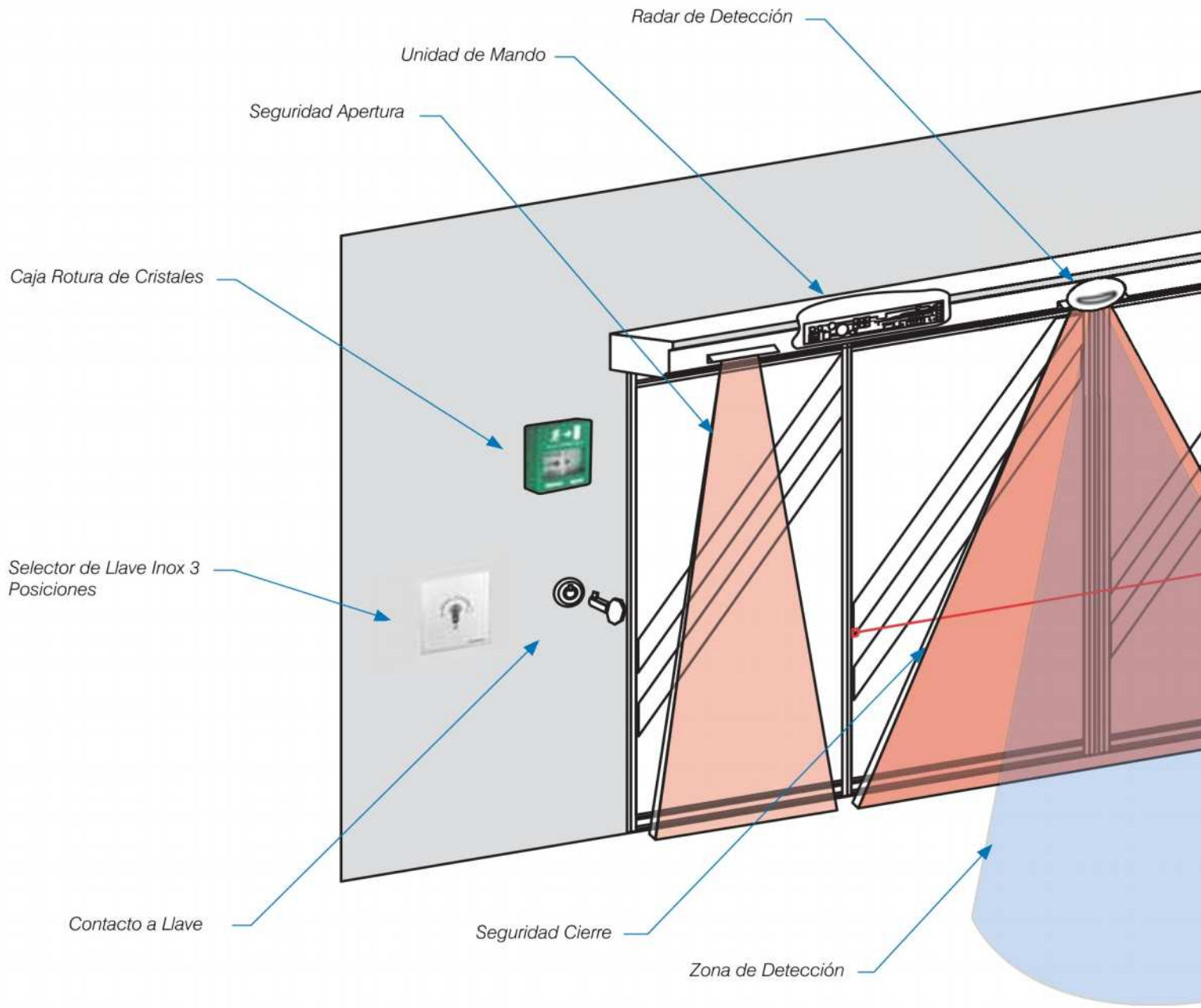


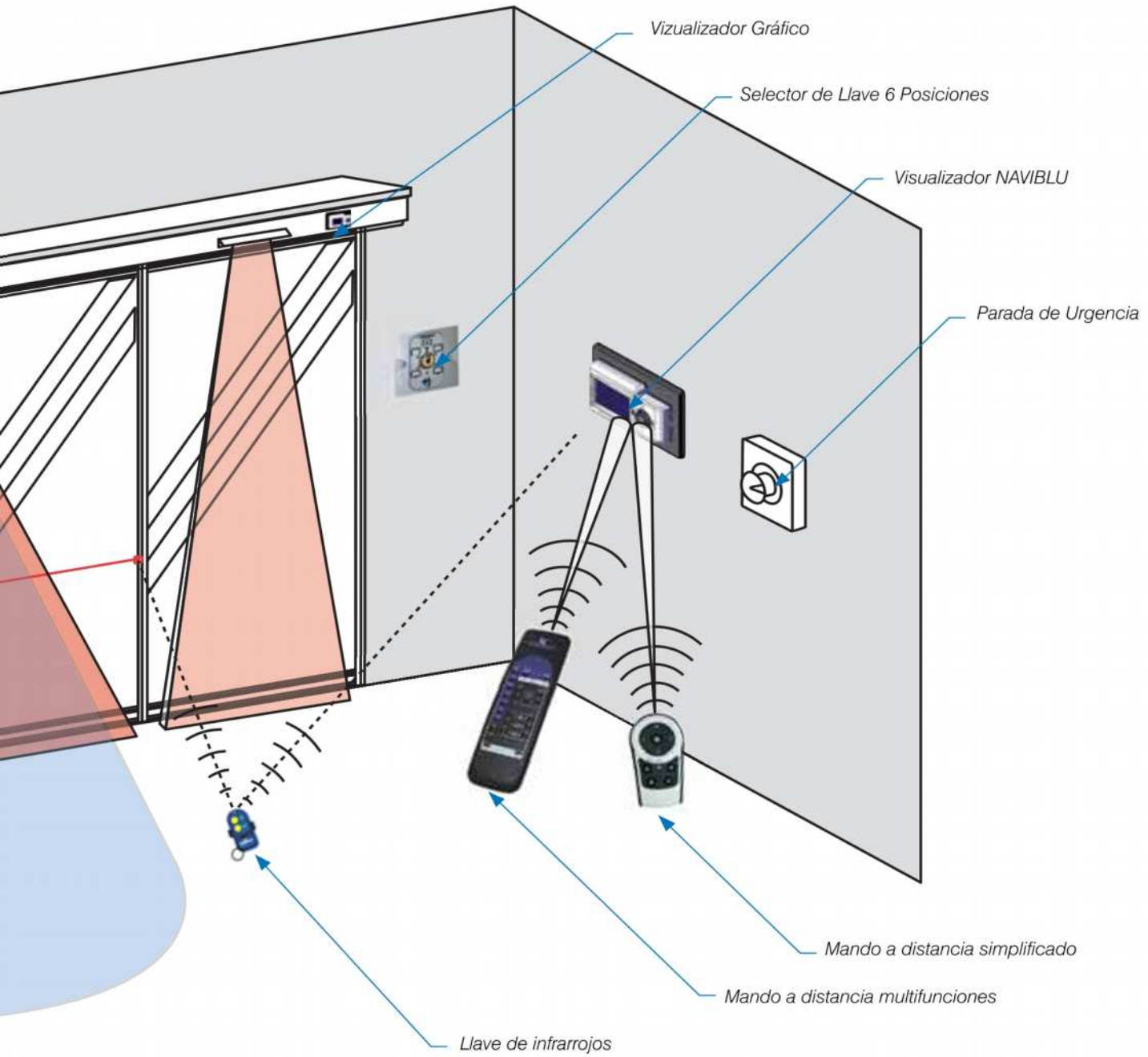


➔ En caso de utilización de un radar JANUS, la tarjeta radar se fija en el interior del cajón.

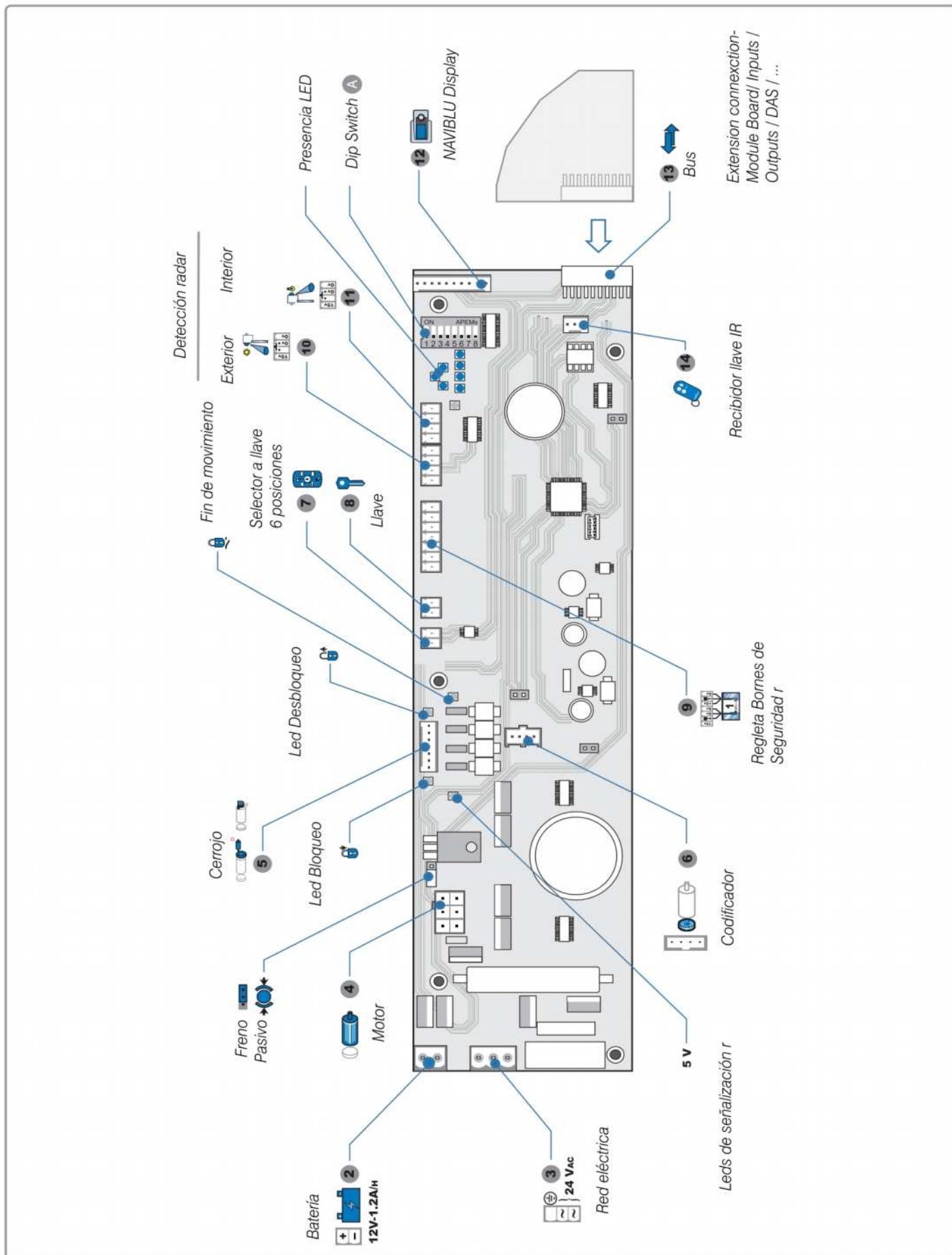


Conexión a la tarjeta base

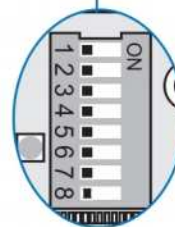
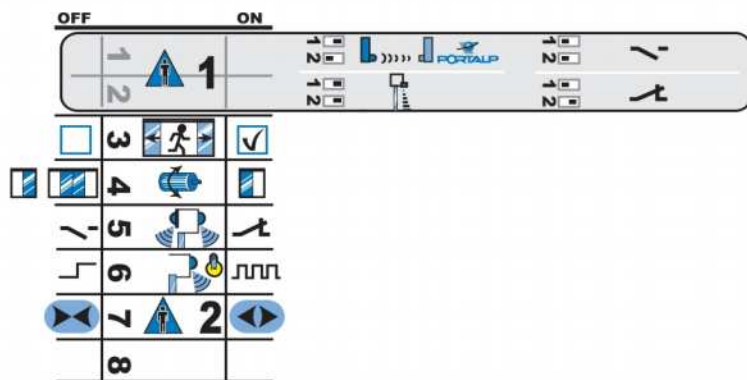
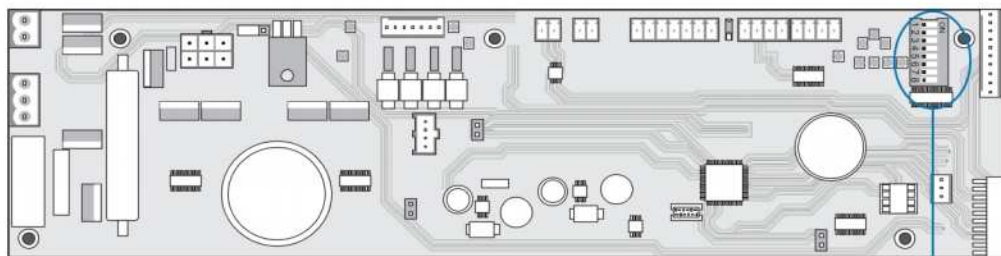




## 7.1.1 Vista de conjunto de los Conectores y Switchs



## 7.1.2 Configuración de los Dip-Switchs Tarjeta Base



Dip Switch A

**SEGURIDAD 1 DE CIERRE**

☞ Tipo de contacto: ver §2.6 Regleta Bornes de Seguridad

1	<input type="checkbox"/>	Barrera Infrarrojos Autocontrolada PORTALP	1	<input type="checkbox"/>	NO
2	<input type="checkbox"/>		2	<input type="checkbox"/>	
1	<input type="checkbox"/>	Cortina Autocontrolada	1	<input type="checkbox"/>	NC
2	<input type="checkbox"/>		2	<input type="checkbox"/>	

**DISPOSITIVO EMI (Elástico)**

☞ El dispositivo EMI (Energía Mecánica Intrínseca) permite la apertura de seguridad en caso de corte de corriente.

3	<input type="checkbox"/>	EMI no presente
3	<input type="checkbox"/>	EMI presente

**SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR**

4	<input type="checkbox"/>	1 hoja con cierre a la derecha / 2 hojas
4	<input type="checkbox"/>	1 hoja con cierre a la izquierda

**RADARES**

☞ Ver el capítulo 2-5 Configuración de los Radares

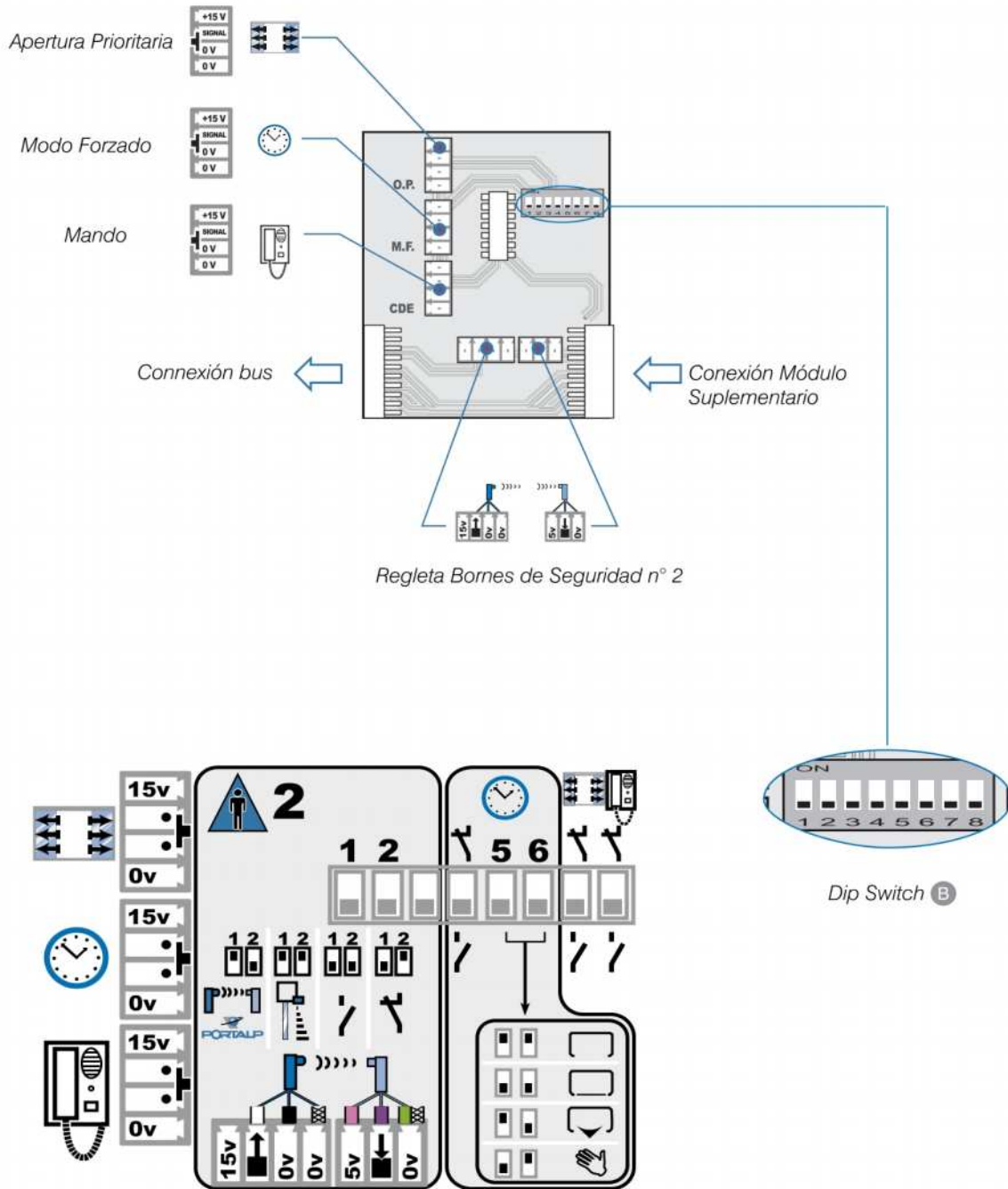
5	<input type="checkbox"/>	NO	6	<input type="checkbox"/>	Radars INT estándar
5	<input type="checkbox"/>	NC	6	<input type="checkbox"/>	Radars INT autocontrolado (Eagle Three + tarjeta adicional)

**SEGURIDAD 2 DE APERTURA / CIERRE**

☞ Ver los capítulos 2-6 y 2-7 Regleta Bornes tarjeta entrada en seguridad Apertura / Cierre

7	<input type="checkbox"/>	Seguridad Cierre	8	<input type="checkbox"/>	Inutilizado
7	<input type="checkbox"/>	Seguridad Apertura			

7.2.1 Vista de conjunto de los Conectores y Switchs



## 7.2.2 Configuración de los Dip-switchs Tarjeta Entradas

### DETECCIÓN DE SEGURIDAD N° 2

Ver el capítulo 2-7



**3** No utilizado

### TIPO DE CONTACTO DEL MODO FORZADO

Selección de un modo predefinido, mando por reloj, por ejemplo.



### SELECCIÓN DEL MODO FORZADO



### TIPO DE CONTACTO APERTURA PRIORITARIA

Apertura de la puerta cualquiera que sea el modo en curso (salvo libre)



### TIPO DEL CONTACTO MANDO

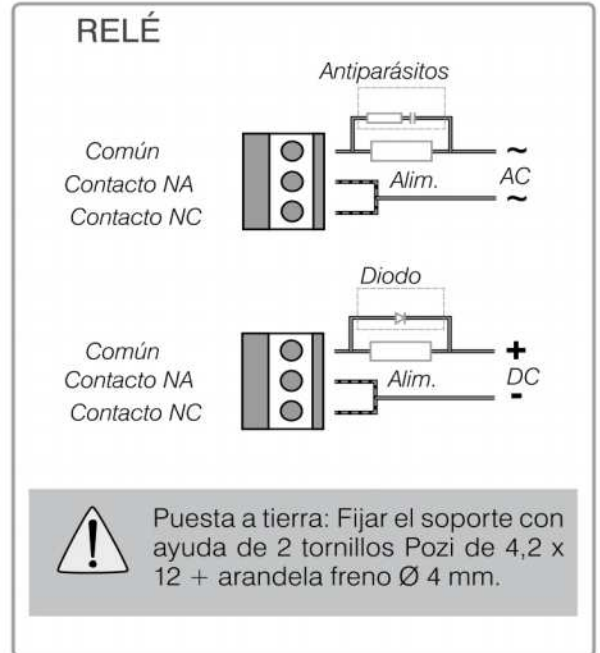
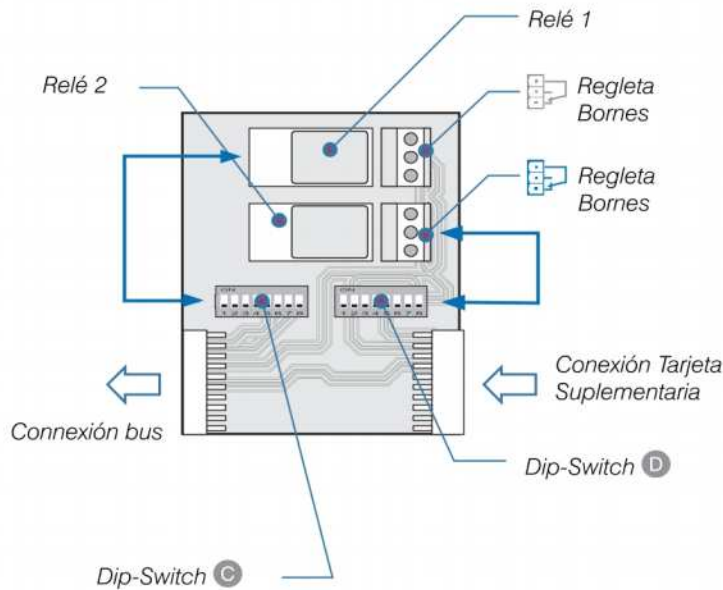
Apertura de la puerta si el modo en curso es Auto, Entrada o Salida



7.3.1 Vista de conjunto de los Conectores y Switchs

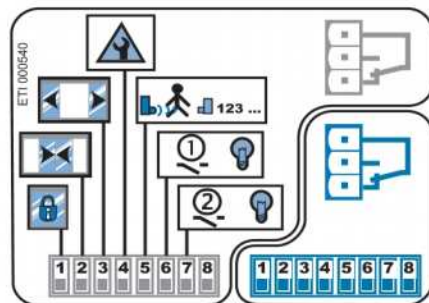
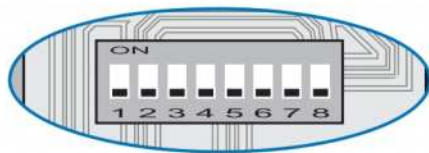
La tarjeta Salidas permite conmutar un contacto de relé en función de los diferentes estados de la puerta.

- ☞ Seleccionar el estado deseado entre los Dips **C** para el relé **D** para el relé 2.
- ☞ Es posible conectar 2 tarjetas Salidas.

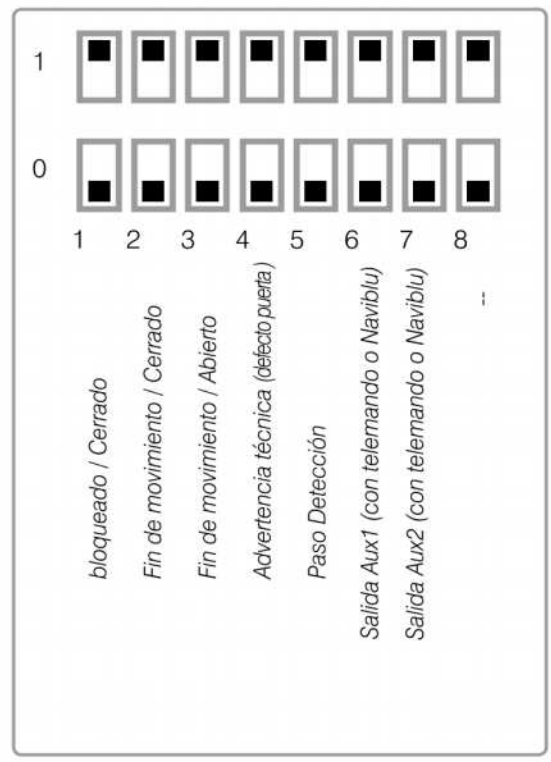


**!** Puesta a tierra: Fijar el soporte con ayuda de 2 tornillos Pozi de 4,2 x 12 + arandela freno Ø 4 mm.

7.3.2 Configuración de los Dip-switchs

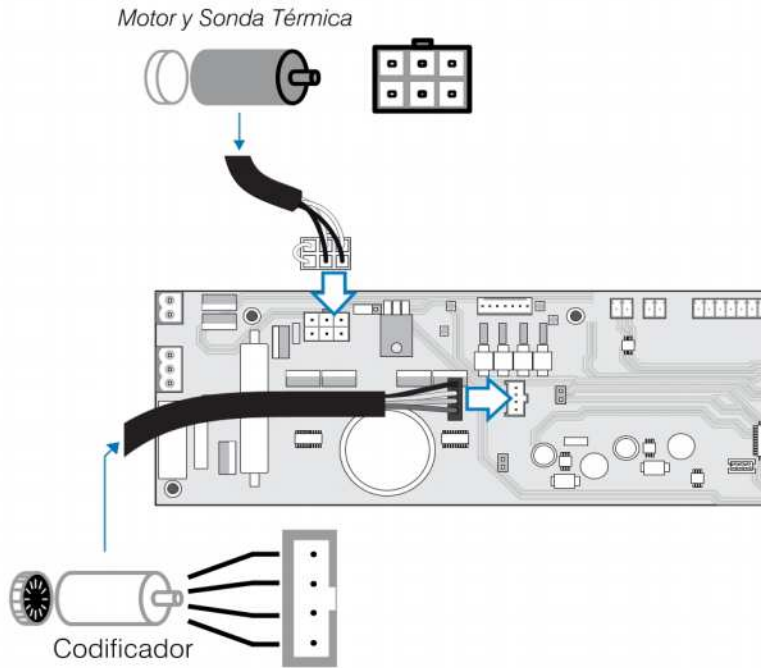


**!** Atar los cables por medio de una abrazadera, lo más cerca posible del conector.



- 1 bloqueado / Cerrado
- 2 Fin de movimiento / Cerrado
- 3 Fin de movimiento / Abierto
- 4 Advertencia técnica (defecto puerta)
- 5 Paso Detección
- 6 Salida Aux1 (con telemando o Naviblu)
- 7 Salida Aux2 (con telemando o Naviblu)
- 8

### 7.4.1 Motor-Codificador

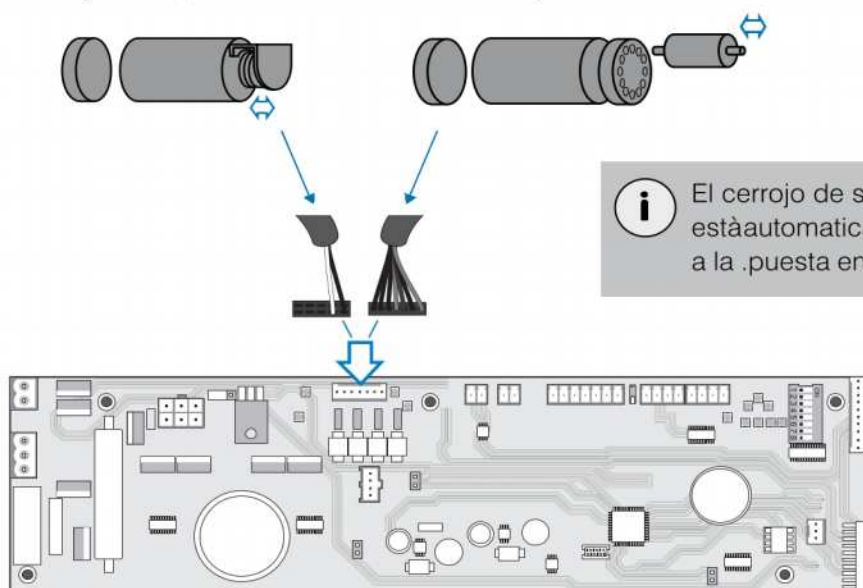


Separar los cables de Potencia de los cables de Mando.

### 7.4.2 Cerrojo

Cerrojo de Seguridad Positiva

Cerrojo Estándar



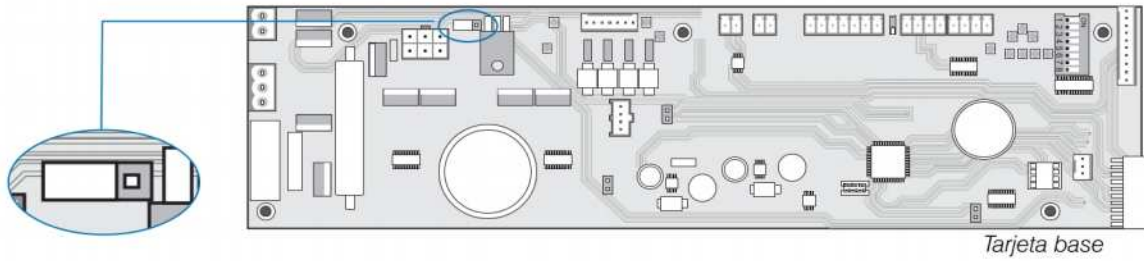
El cerrojo de seguridad positiva está automáticamente detectado a la puesta en marcha.



Separar los cables de Potencia de los cables de Mando.

## 7.4.3 Freno pasivo

Con un EMI, frena las hojas cuando la puerta no está alimentada.



Tarjeta base



## FRENO PASIVO

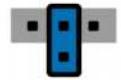
## Posición del Caballete



1 hoja con cierre a la izquierda  
(con elástico).



1 ó 2 hojas con cierre a la  
derecha (con elástico).



Sin freno / Puerta sin elástico.

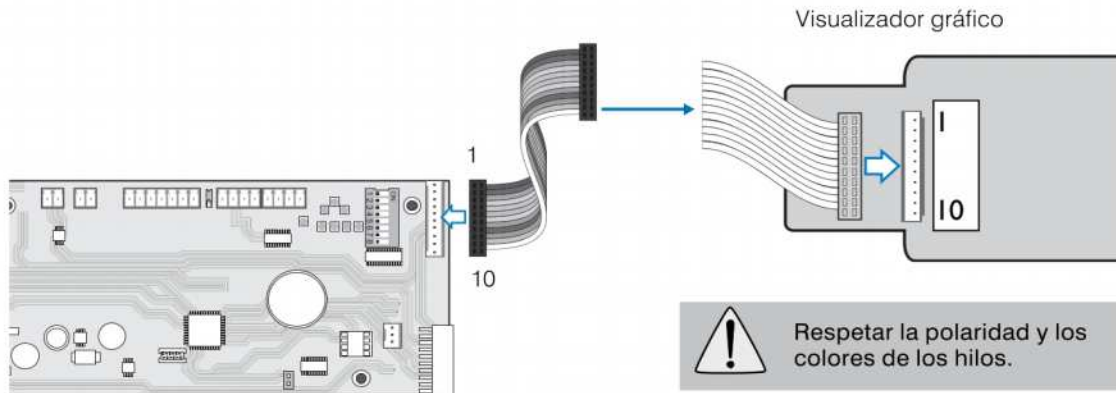


Separar los cables de Potencia de los cables de Mando.



Utilizar obligatoriamente con un sistema EMI.

## 7.4.4 Visualizador NAVIBLU



Visualizador gráfico



Respetar la polaridad y los  
colores de los hilos.

☞ Para desactivar la función Reset, conectar únicamente los hilos 1 a 7.

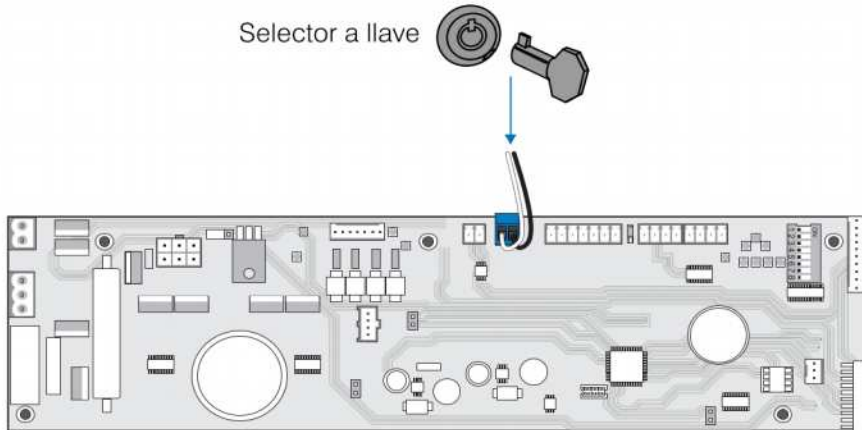
## 7.4.5 Contacto de llave

El contacto de llave permite bloquear / abrir la puerta.

Funcionamiento :

1 click corto (< 1s) = Apertura.

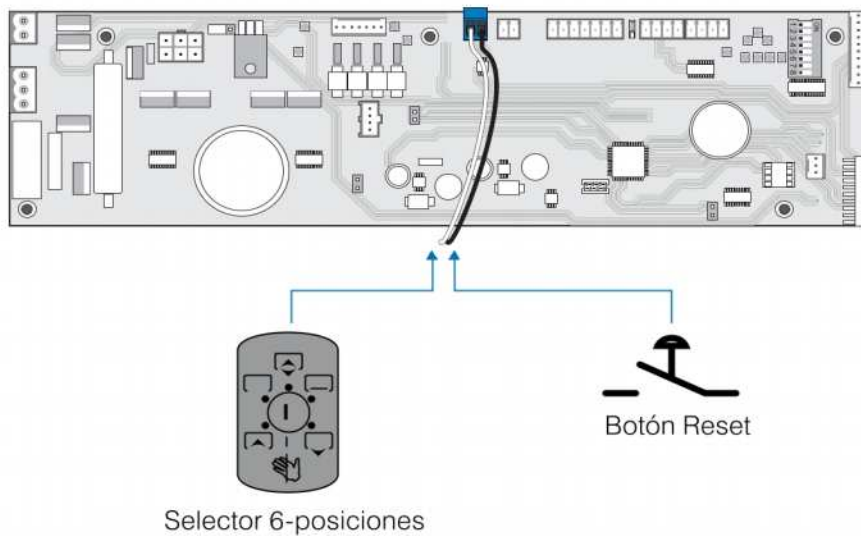
1 click largo (> 1s) = Cierre.



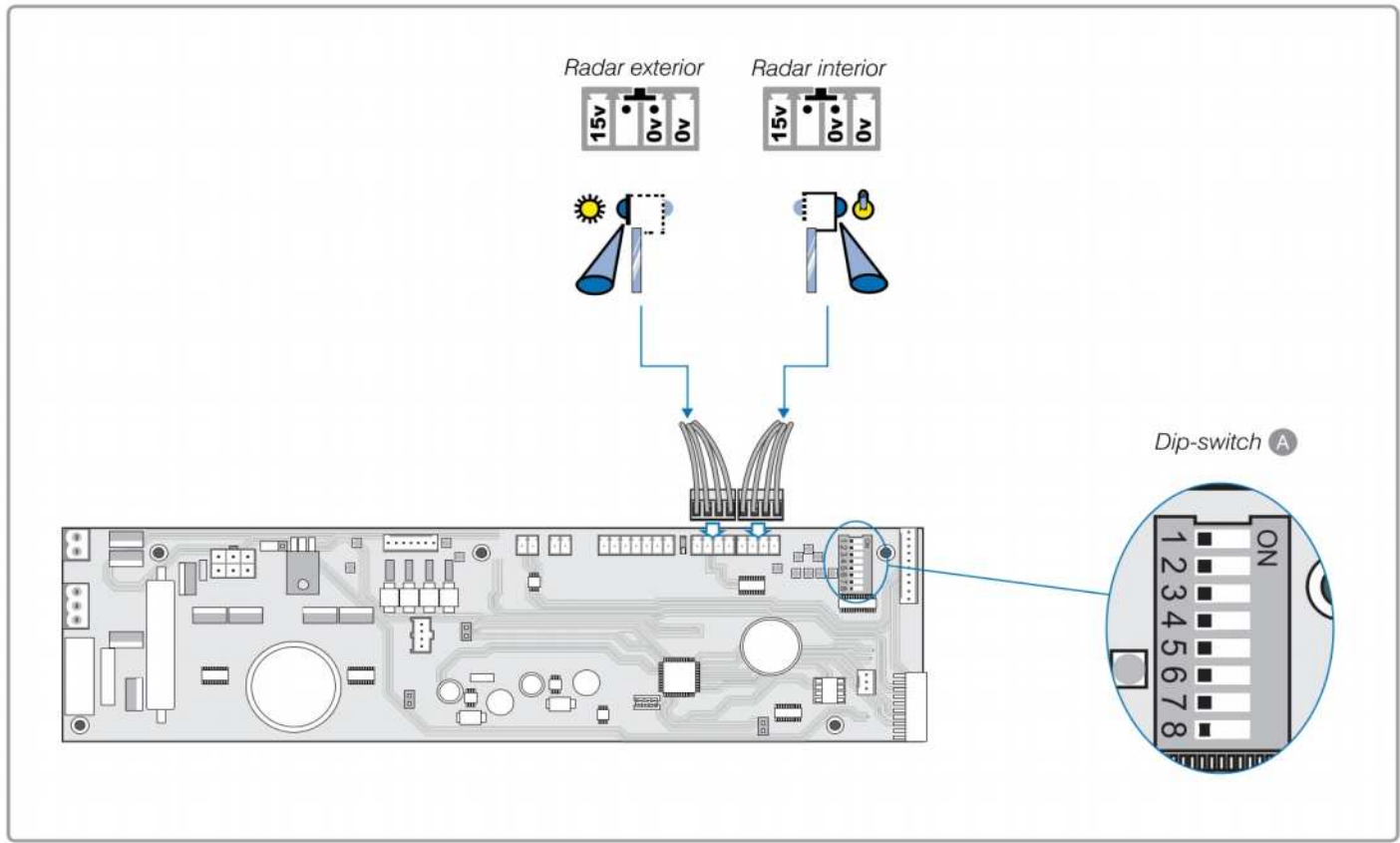
## 7.4.6 Selector de 6 posiciones

El selector de 6 posiciones permite seleccionar un modo de funcionamiento o efectuar un Reset (posición libre).










Es posible conectar en paralelo un botón Reset.



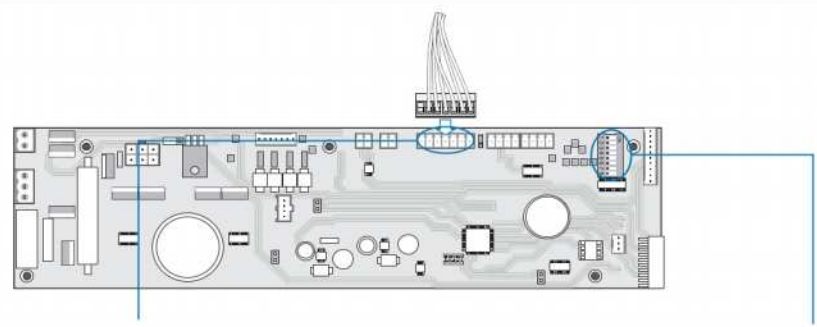
7.4.7 Cableado de los Radares



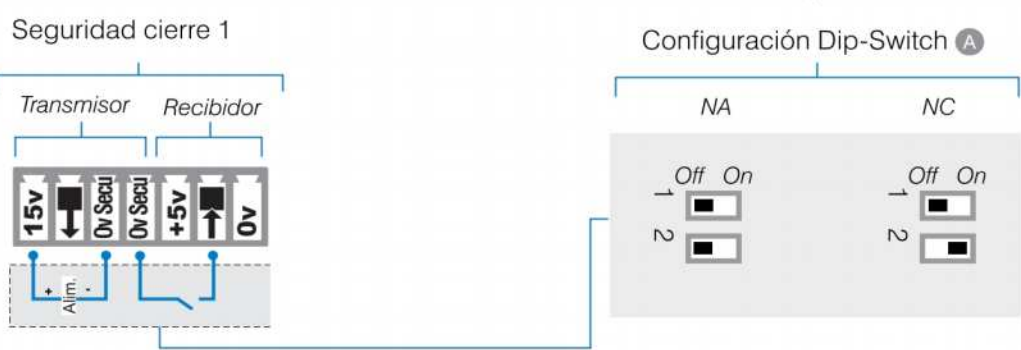
Modelo	Exterior	Interior	Config. Dip-Switch A
<b>HOTRON HR100-C1</b>	Verde Gris	Verde Gris	5 <input type="checkbox"/> Off / On NA
<b>BEA ACTIV 8</b>	Amarillo Blanco	Amarillo Blanco	5 <input type="checkbox"/> Off / On NA
<b>BEA EAGLE 3</b>		Marrón Amarillo Blanco Verde	5 <input type="checkbox"/> Off / On NA 6 <input type="checkbox"/> Off / On auto-controlado
<p><i>☞ Pasar del Eagle3 a la Regleta de Bornes de la tarjeta TINA por medio de clemas y cables eléctricos de 1 mm<sup>2</sup>.</i></p>			
<b>BEA OPTEX OA-203C</b>	Gris Amarillo or verde Blanco Gris	Gris Amarillo or verde Blanco Gris	5 <input type="checkbox"/> Off (Amarillo) NA 5 <input type="checkbox"/> On (Gris) NC

Modelo	Exterior	Interior	Config. Dip-Switch A
<b>BEA JANUS</b> 	Rojo Blanco Negro 	Azul 	Off On 5 <input type="checkbox"/> NA 5 <input type="checkbox"/> NC
<b>BEA COLIBRI</b> 	Verde Blanco Marrón 	Verde Blanco Marrón 	Off On 5 <input type="checkbox"/> NA
<b>BEA COLIBRI+/EAGLE/SEAGLE</b> 	Verde Blanco Amarillo Marrón 	Verde Blanco Amarillo Marrón 	Off On 5 <input type="checkbox"/> NA

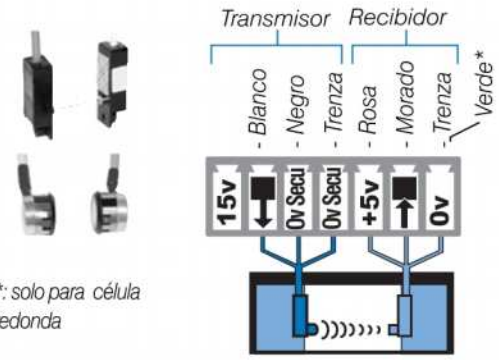
### 7.6.1 Seguridad en el Cierre



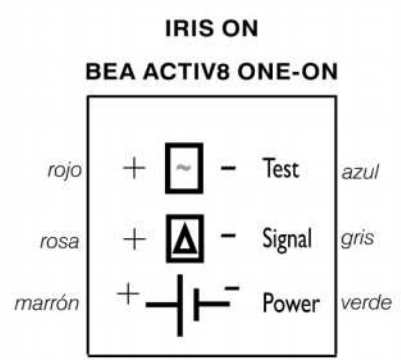
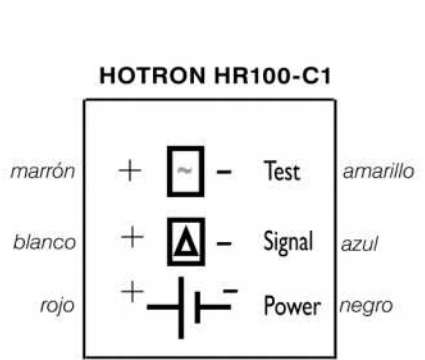
#### CONTACTO SECO



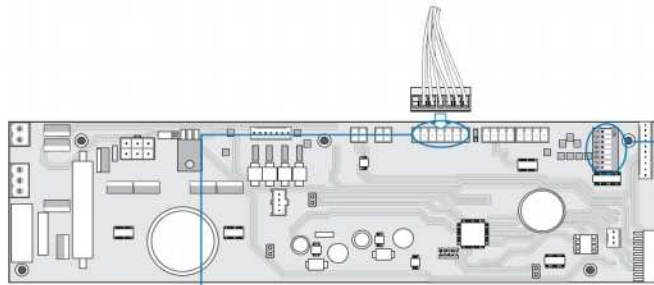
#### BARRERA PORTALP



#### CORTINA AUTOCONTROLADA – LOCALIZACIÓN DE LOS COLORES



7.6.1 Seguridad en el Cierre

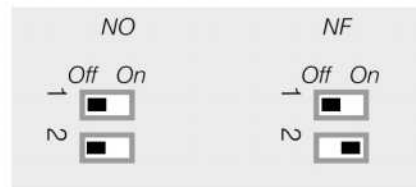
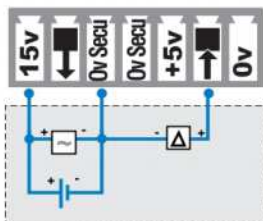
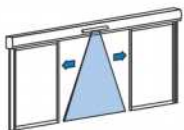


Seguridad cierre 1

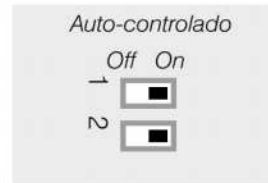
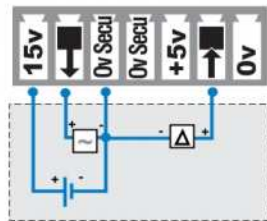
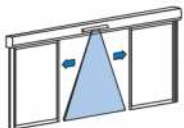
Configuración Dip-Switch <sup>A</sup>

CORTINA DE INFRARROJOS

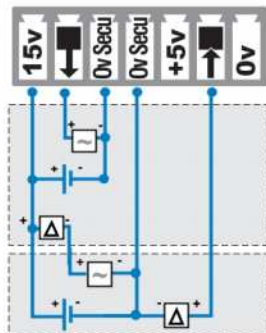
1 detector en NC o NA



1 CORTINA DE INFRARROJOS AUTOCONTROLADA

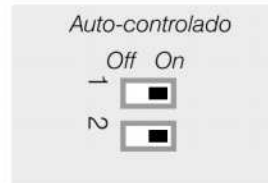


2 CORTINAS DE INFRARROJOS AUTOCONTROLADAS



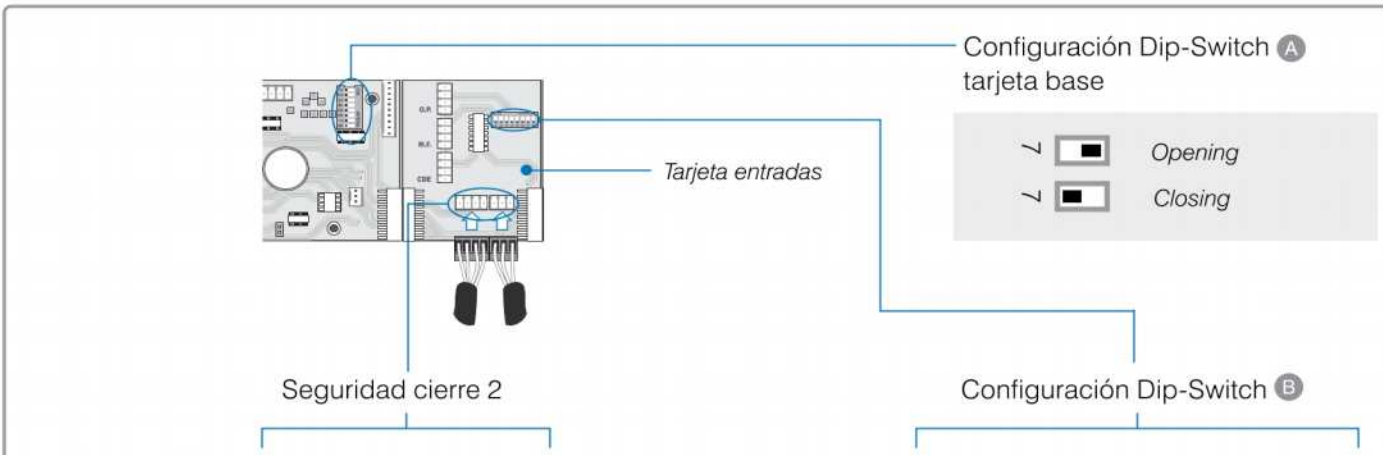
Detector 1

Detector 2



\*: Para la configuración de los detectores, consultar la documentación BEA

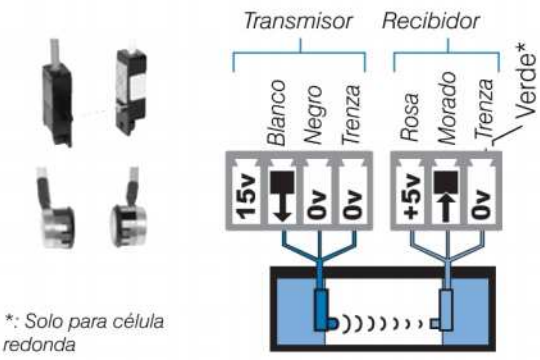
### 7.7.1 Seguridad en el Cierre y en la Apertura



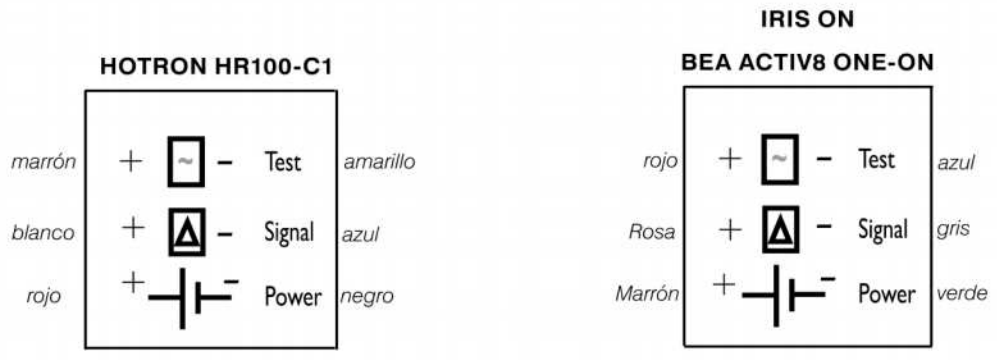
#### CONTACTO SECO



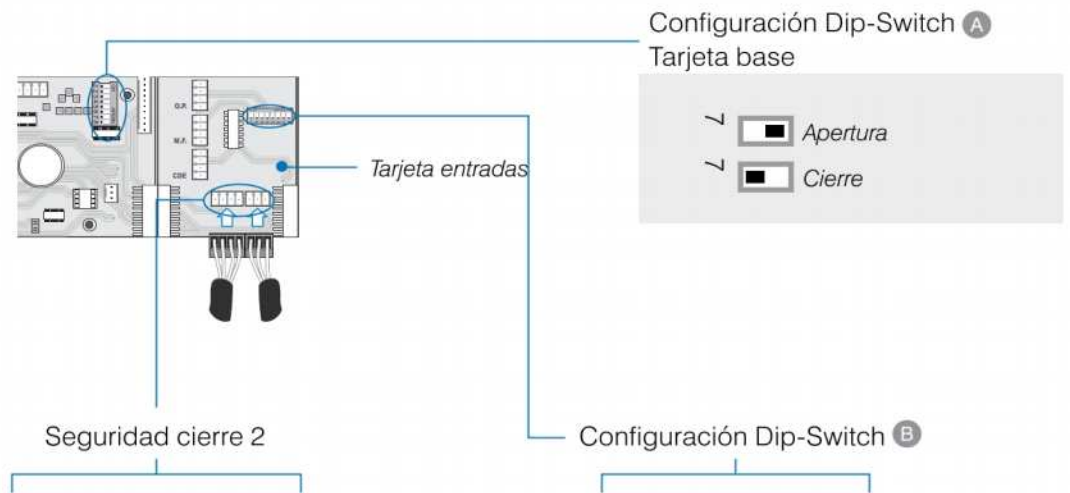
#### BARRERA PORTALP



#### CORTINA AUTOCONTROLADA - LOCALIZACIÓN DE LOS COLORES

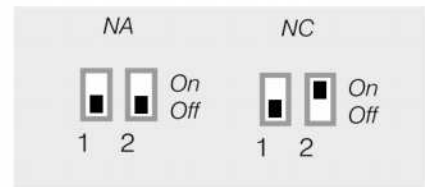
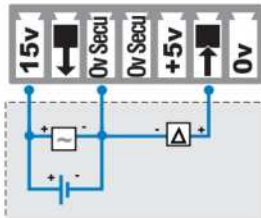


7.7.1 Seguridad en el Cierre y en la Apertura

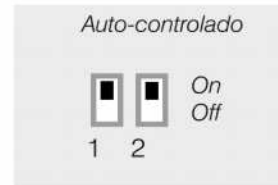
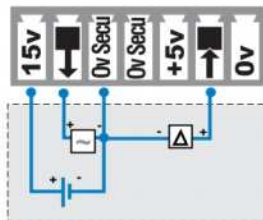
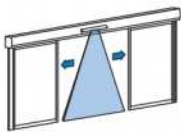


CORTINA DE INFRARROJOS

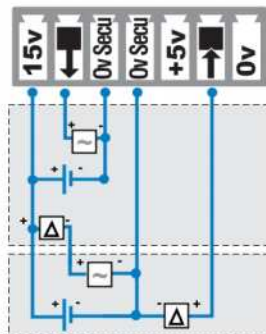
1 detector en NC o NA



1 CORTINA DE INFRARROJOS AUTOCONTROLADA



2 CORTINAS DE INFRARROJOS AUTOCONTROLADAS



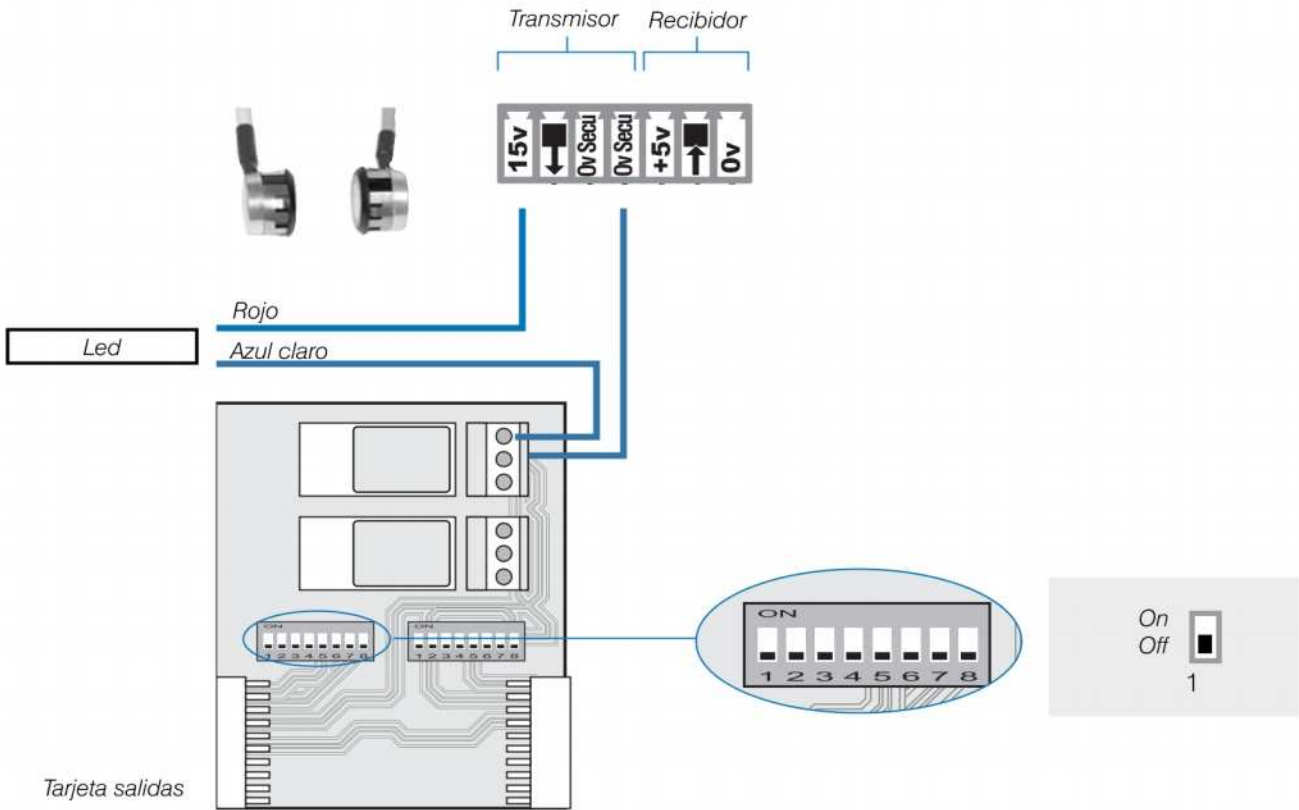
Detector 1

Detector 2

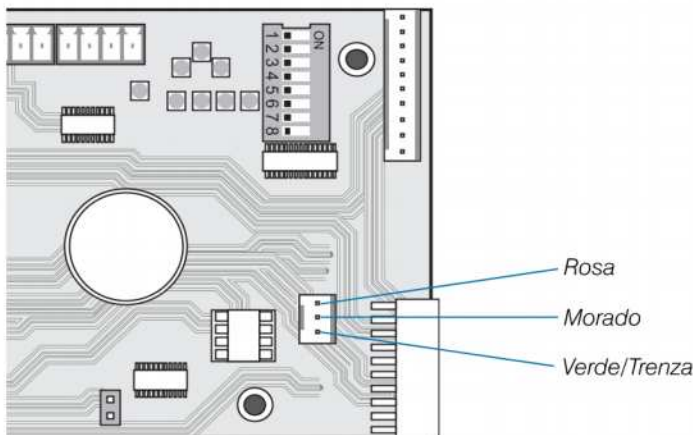


### 7.8.1 Células redondas Portalp

Con células de detección redondas, la LED indica 'Puerta cerrada bloqueada'.



### 7.8.2 Receptor IR para llave



## 8.1.1 Conexión a la red eléctrica

La conexión a la red eléctrica se efectúa siguiendo las reglas del arte, por medio de un cable para instalación fija, de tipo U1000 R02V o VVU VVR 3G1,5.

**Características :**

- Hilo flexible.
- 3 conductores (110 V + Tierra).
- Ø ext. 10 mm aproximadamente.



El cable debe estar protegido por medio de una funda ordinaria de caucho o de policloruro de vinilo (60245 IEC 53).

El cable debe conectarse a una protección bipolar de 10 A aguas arriba. La distancia de apertura de los contactos de este dispositivo de corte debe ser de al menos 3 mm en cada polo.

☞ Utilizar el pasahilos incluido para la llegada del cable de la red de alimentación (desbarbar cuidadosamente). El cable estará bloqueado por un apretacables, evitando así toda tracción o rotación. La distancia entre el apretacables y el pasahilos debe ser lo más reducida posible.

Si el cable está dañado, debe ser reemplazado por una persona cualificada.

☞ Alejar los cables de alimentación de los otros cables, a fin de evitar toda interferencia.

**Fusible en la red eléctrica (F1) :**

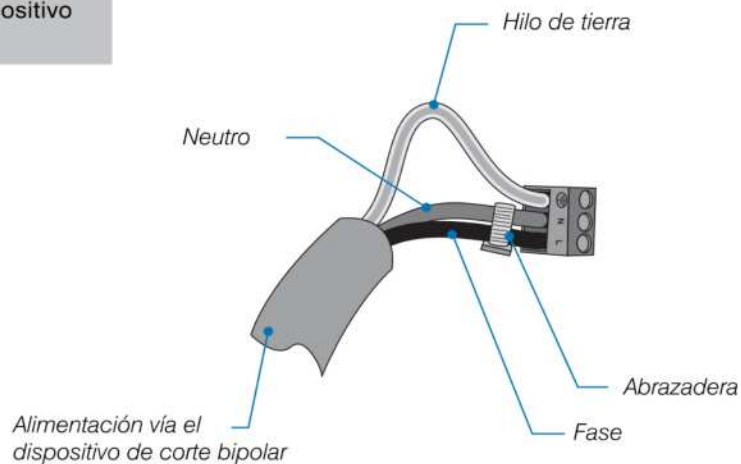
Fuse 5 x 20 - 1,25 A T - 250 V.

According to the standard IEC 60127-2/3.



230V - TENSIÓN PELIGROSA.

Antes de toda intervención, cortar la alimentación de la puerta por medio del dispositivo de corte bipolar.



☞ El hilo de tierra debe ser más largo.

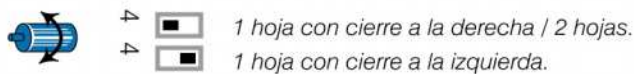
**1 Sin corriente, efectuar manualmente un ciclo de Apertura / Cierre de las hojas.**

- ☞ El desplazamiento debe realizarse sin puntos duros.
- ☞ Al desplazar las hojas, éstas no deben engancharse en los cables.

**i** Verificar el funcionamiento de la apertura y del frenado por freno pasivo (si el elástico está instalado).  
☞ Ver capítulo 7.4.3 Presentación tarjeta base.



**2 Verificar el Dip-Switch sentido motor.**

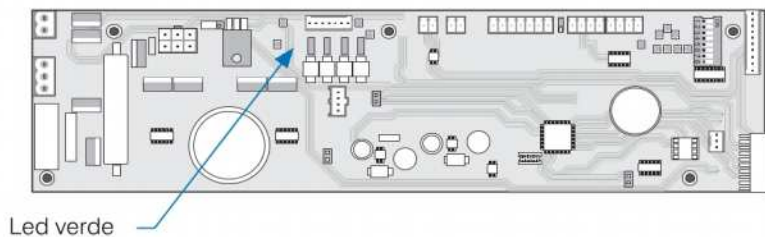


**3 Conectar la alimentación al transformador.**



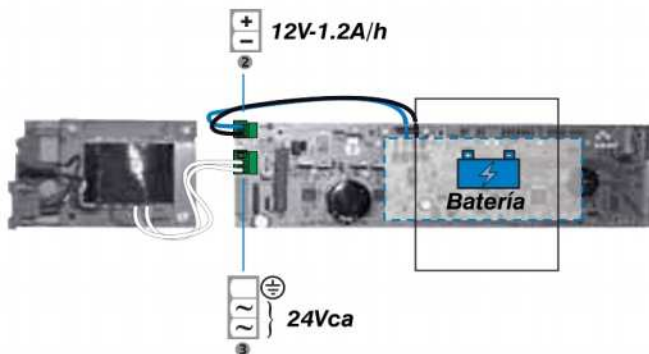
**4 Poner la puerta en tensión (vía el dispositivo de corte bipolar).**

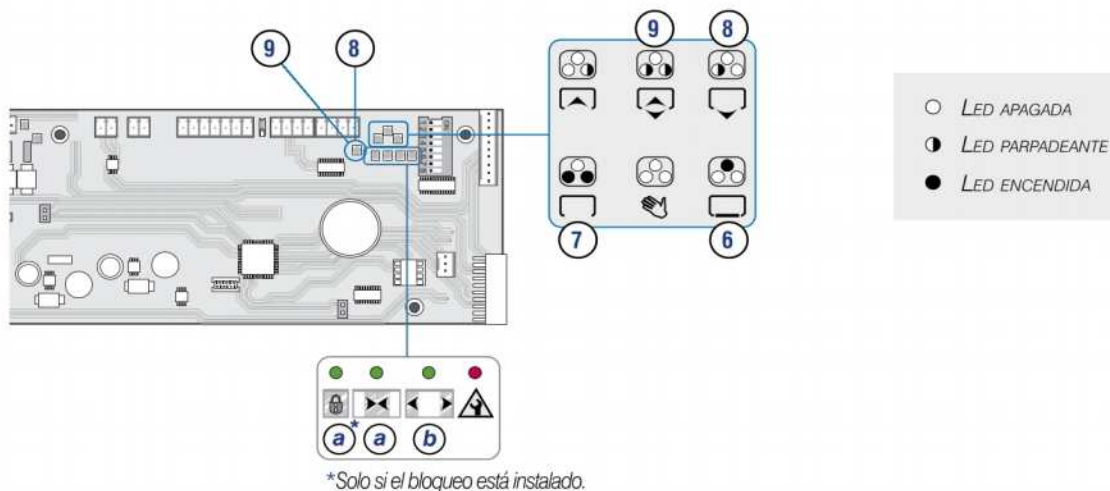
☞ La LED verde se enciende.



**5 Conectar la batería**

**!** Salvo si se ha instalado un cerrojo de seguridad positiva.





6 **Poner la puerta en Modo Cerrado**

*☞ Verificar el calce correcto en 'Fin de Recorrido Cierre'.*

La puerta se cierra lentamente emitiendo un bip.

En posición cerrada, la puerta emite un bip largo y se encienden las LEDS (a).

7 **Poner la puerta en Modo Abierto**

*☞ Verificar el calce correcto en 'Fin de Recorrido Cierre'.*

La puerta se abre lentamente emitiendo un Bip.

En posición abierta, la puerta emite un bip largo y se encienden las LEDS (b).

8 **Poner la puerta en Modo Salida**

*☞ Con la puerta en posición cerrada, verificar que el radar interior permite la apertura de la puerta.*

9 **Poner la puerta en Modo Automático**

*☞ Verificar que los radares interior y exterior permiten la apertura de la puerta.*

10 **Efectuar los reglajes avanzados en el visualizador NAVIBLU**

- Temporización.
- Parámetros motor.

11 **Verificar el funcionamiento de los órganos de seguridad.**

- Seguridad cierre = la puerta se abre si se detecta la presencia de una persona durante el cierre.
- Seguridad apertura = la puerta sigue abriéndose a velocidad lenta y emite una serie de Bips si se detecta la presencia de una persona durante la apertura.

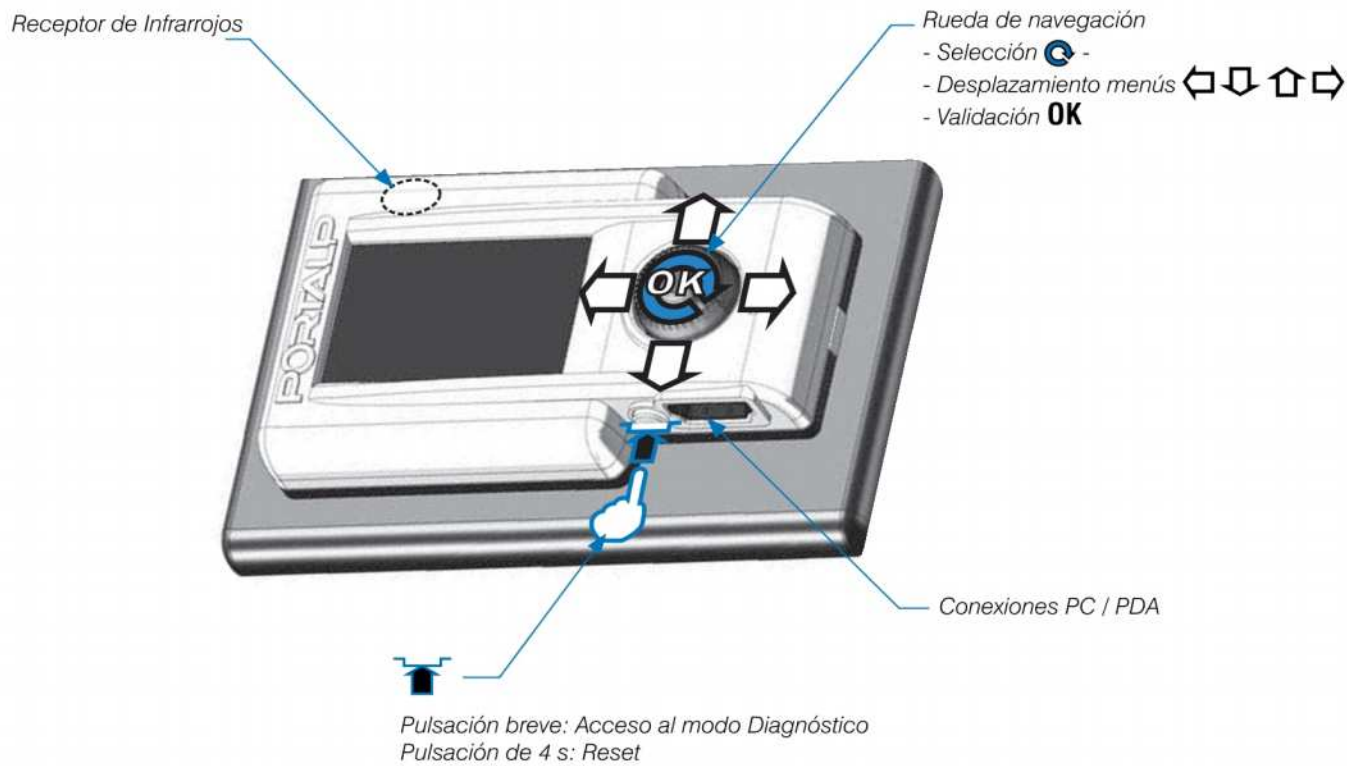
12 **Verificar el buen funcionamiento de todos los órganos de mando cableados.**

13 **Colocar los capós + las etiquetas de señalización.**

- Vitrofanía, autoadhesivos de cableado.

14 **Formación del usuario :**

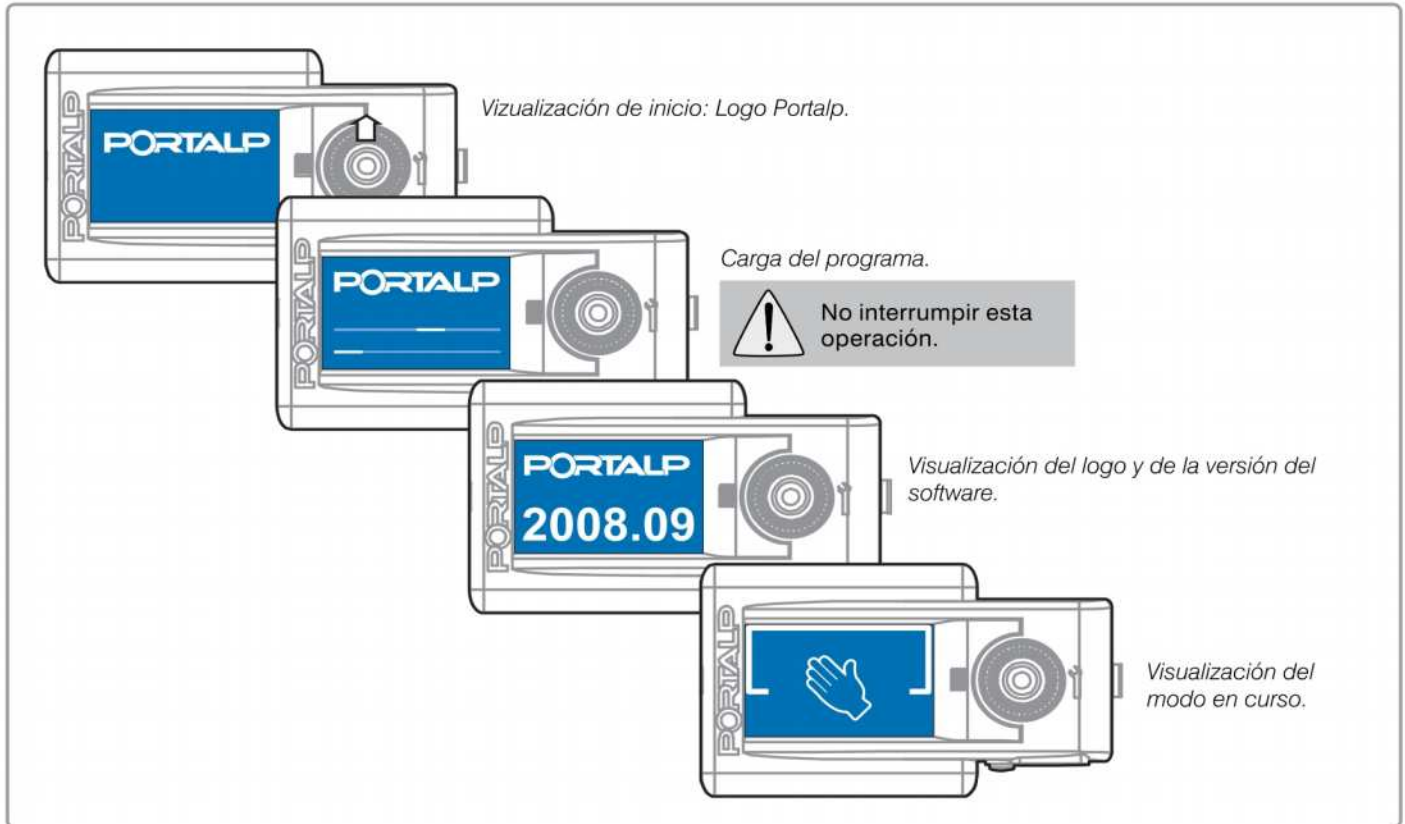
*☞ Formar al usuario sobre todos los órganos de mando presentes y hacerle proceder al cambio del código usuario (si el visualizador gráfico existe).*



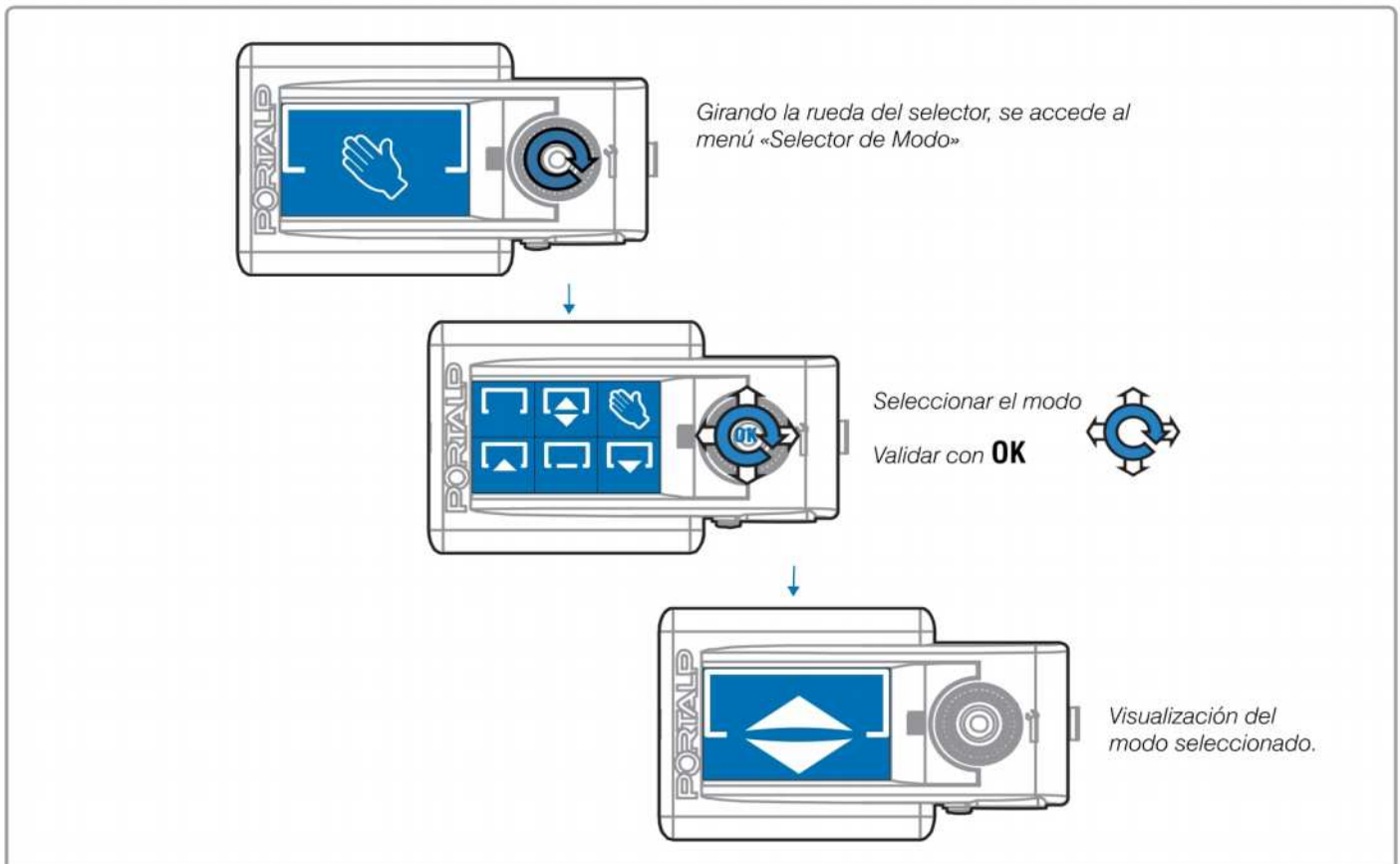
### Ergonomía y manipulación

ACCIÓN	ACCESO
	Acceso Selector de Modo
	Desplazamiento por los Menús
<b>OK</b>	Validación
<b>OK Long</b>	Salir de los Menús
Brief press	Modo Diagnóstico
4 s	Reset
Long	Menú Consulta
Long	Menú Consultación

## 9.1.1 Inicio



## 9.1.2 Selección de un modo



En funcionamiento normal, el modo en curso se muestra en la pantalla del visualizador gráfico.

### MODOS DE FUNCIONAMIENTO PRINCIPALES :

#### Modo Automático:



Entrada y Salida autorizadas.

#### Modo Manual :



Función automática anulada. Las hojas pueden desplazarse manualmente.

#### Modo Salida:



Salida autorizada: el radar interior abre la puerta.

#### Modo Abierto:



La puerta permanece en posición abierta.

#### Modo Entrada



Entrada autorizada: el radar exterior abre la puerta.

#### Modo Cerrado:



La puerta se cierra y se bloquea si está equipada con cerrojo. Un bip largo confirma el bloqueo.

### MODOS DE FUNCIONAMIENTO ESPECÍFICOS :

#### Modo Guardia :

La apertura securizada de guardia permite efectuar una apertura máxima de 15 cm, a fin de dejar pasar únicamente objetos.

Este modo es accesible con los mandos a distancia o NAVIBLU.

#### Modo Apertura Prioritaria :



Cualquiera que sea el modo en curso (excepto libre), una demanda de apertura prioritaria (OP) abre la puerta completamente.

*☞ Necesita una tarjeta de Entradas.*

#### Visualización Guardia Cerrada

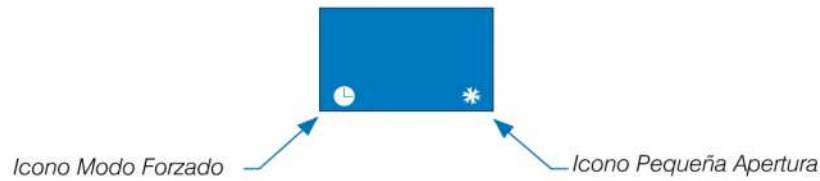



#### Visualización Guardia Abierta



**OTRAS INDICACIONES**

Al visualizar el modo en curso, pueden mostrarse paralelamente otras indicaciones.

**Modo Forzado:**

 Necesita una tarjeta de Entradas

**Modo Pequeña Apertura :**

Permite reducir las pérdidas energéticas, anchura ajustable.

**VISUALIZACIÓN CON BATERÍA**

En caso de corte de corriente, la puerta cambia automáticamente al modo batería predefinido.

**Modo Batería Cerrado :**

La puerta pasa al modo cerrado.

**Modo Batería Libre :**

La puerta pasa al modo libre.

**Modo Batería Abierto:**

La puerta pasa al modo abierto, salvo si estaba bloqueada previamente.

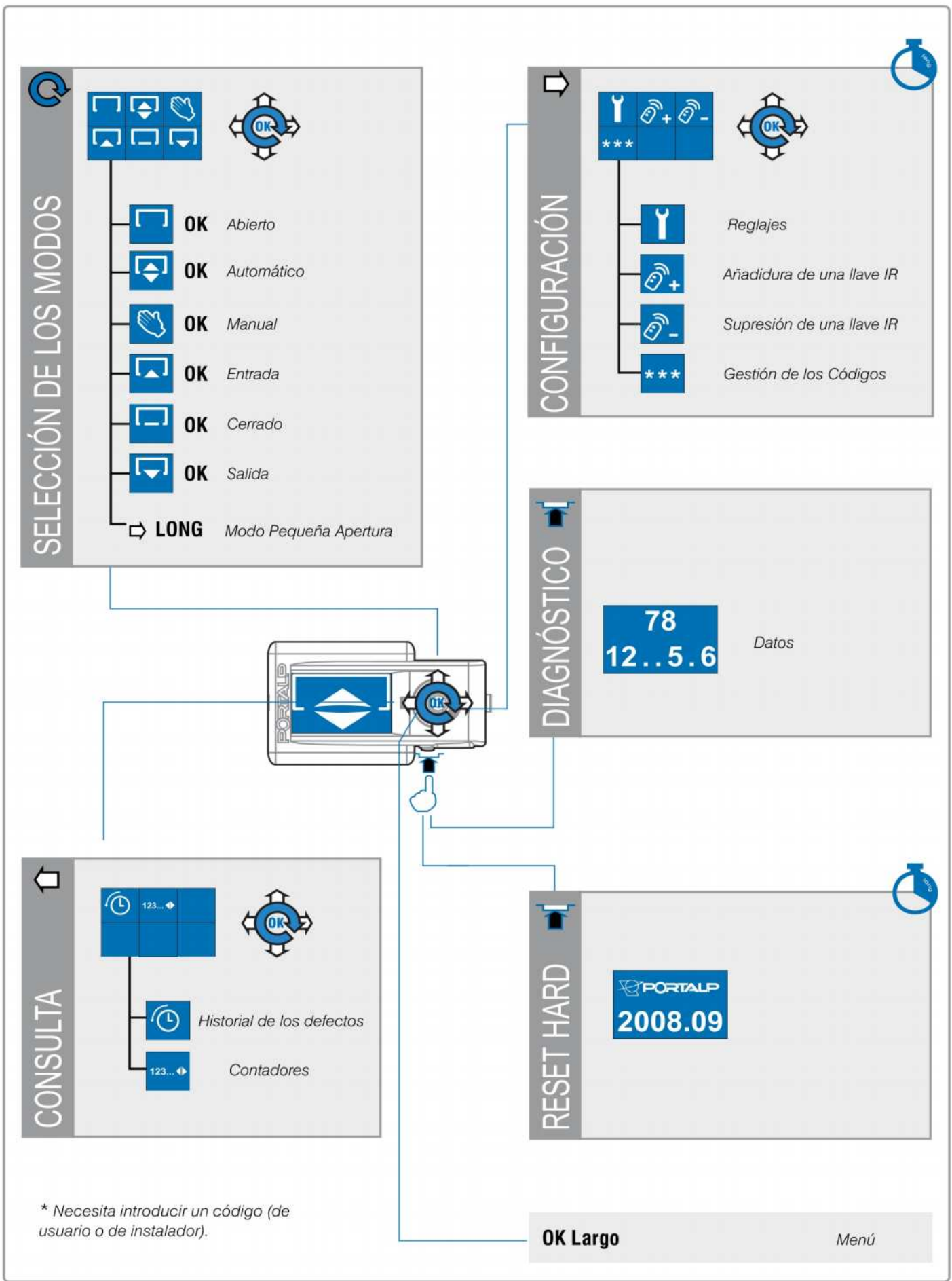
**Modo AP (apertura prioritaria) :**

La puerta pasa al modo apertura, incluso si está cerrada y bloqueada.

**Modo Espera :**

Al cabo de 20 s, La puerta pasa al modo de espera.

2 min. más tarde, la puerta se apaga.



\* Necesita introducir un código (de usuario o de instalador).

**CAMBIO DE MODO**

Desde la pantalla de visualización del modo en curso :




☞ Efectuar una rotación del selector.

**Petición del código**


En función de los parámetros del modo selector, puede que se pida un código de acceso.

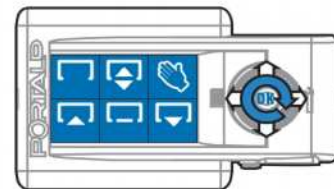
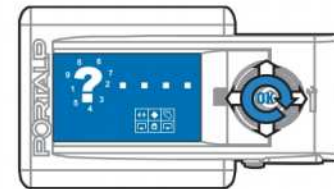
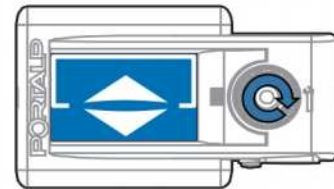
☞ Ver capítulo 4.5 Reglajes / Gestión de los Códigos

**Introducción del Código :**

- La introducción del código puede efectuarse por incremento de los botones  y , seguido de **OK**.
- Una sola presión en la llave IR  reemplaza el código.

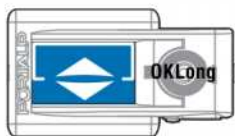
**Selección del modo :**

- Selección del modo mediante rotación de la rueda o desplazamiento pulsando los botones. .
- Validación **OK**

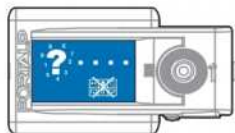
**AUTORIZAR O PROHIBIR EL ACCESO AL SELECTOR**


Desde la pantalla de visualización en curso, únicamente si reglaje «selector activo»

☞ Ver Capítulo 4-5 Reglajes / Selector

**Prohibir el acceso**

- Pulsar el botón **OK** durante 4 sec.
- El acceso al selector está validado.



- Introducir el código (de usuario o de instalador) .




- Terminar con **OK**.

**Autorizar el acceso**

- Pulsar el botón **OK** durante 4 sec.
- El acceso al selector está inválido.




- Introducir el código (de usuario o de instalador) .



- Terminar con **OK**.

### CAMBIO DEL ANCHO DE APERTURA

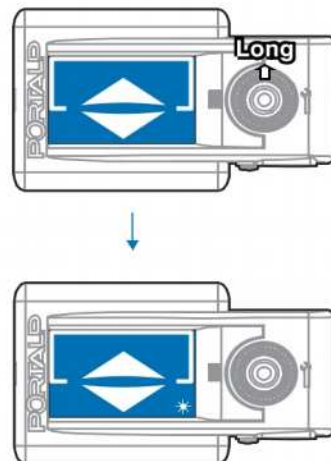
Desde la pantalla de visualización del modo :

☞ Pulsación larga en  para pasar a pequeña o gran apertura

Visualización de Pequeña Apertura

- La presencia de un asterisco \* abajo a la derecha simboliza la Pequeña Apertura.

☞ Manipulación idéntica para volver a Gran Apertura.




### PASO A APERTURA DE GUARDIA

La apertura securizada de guardia es una apertura de 15 cm máximo, a fin de permitir dejar pasar únicamente objetos:

- Tratándose de un modo securizado, es necesario estar previamente en modo cerrado.
- El modo Forzado Cerrado no permite pasar al modo de Guardia.
- En modo de Guardia, las llaves IR no están operativas.

Desde la pantalla de visualización del selector de modo

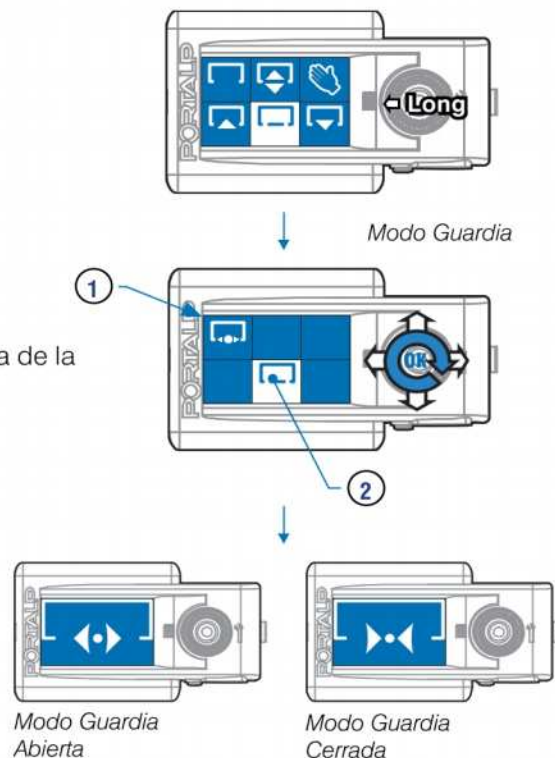
☞ Pulsación larga en  para pasar a Apertura de Guardia.

Visualización en modo Apertura de Guardia.

Por defecto, el visualizador indica la guardia cerrada.


Un comando de apertura **1** permite la apertura de guardia de la puerta.

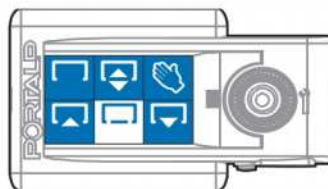
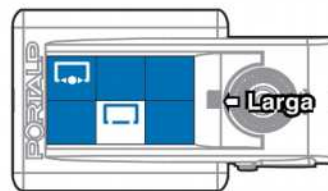
Un comando de cierre **2** permite cerrar la puerta.



Es

Volver al ancho de apertura inicial

☞ Pulsación larga en  para pasar de nuevo al ancho de apertura inicial.




Para una utilización regular, conectar un botón "seta" a Apertura Prioritaria.

☞ Ver Capítulo 7-2

Este menú permite configurar la puerta.

Desde la pantalla de visualización del modo en curso :

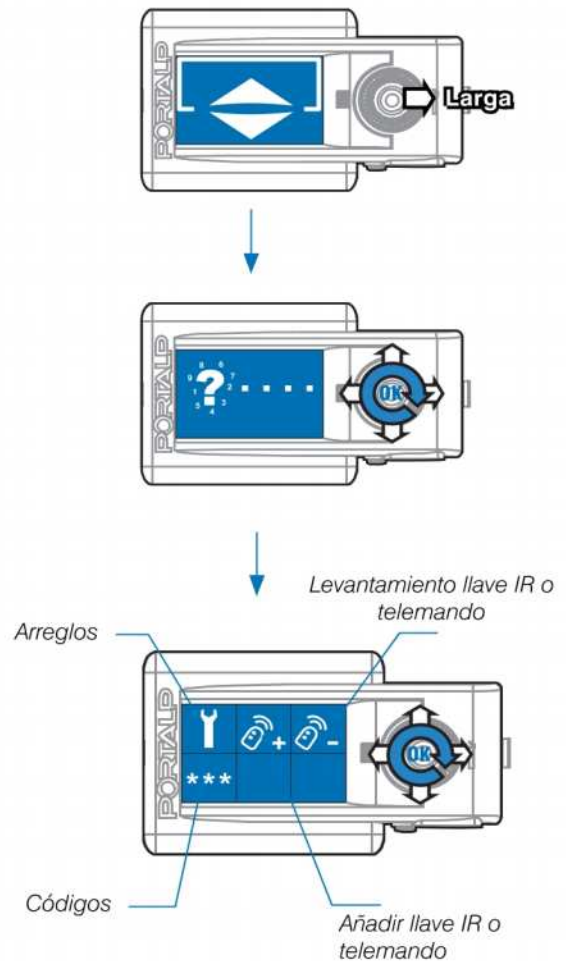
☞ Pulsación larga en .

Petición del código :

**3 niveles de acceso a los menús de Configuración del Visualizador :**

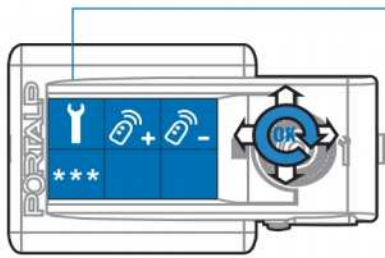
- Con el código de Instalador (por defecto 9.9.9.9): acceso total.
- Con el código de usuario (por defecto 0.0.0.0)\*: acceso únicamente a ciertos reglajes
  - + gestión de las llaves IR
  - + gestión de los códigos.
- Sin código: acceso únicamente a ciertos reglajes

Configuración del menú del visualizador :



\* El usuario debe personalizar imperativamente su código de acceso.

## 9.5.1 Menú Reglajes



**Arreglos OK**

**OK** / /

- Paso a la pantalla siguiente / precedente.



- Incremento de los valores con ayuda de la rueda o de las flechas

**OK Larga**

- Menú salida

**ACCIÓN DE BLOQUEO**

Bloqueo únicamente en modo cerrado



Bloqueo en cada cierre en modo Entrada, en modo Salida, en modo Cerrado



Bloqueo en cada cierre, cualquiera que sea el modo.

**MODO CON BATERÍA**

Modo Abierto



Modo Cerrado



Modo Manual



Modo Apertura Prioritaria

**NÚMERO DE HOJAS**

Puerta de 2 hojas



1 hoja

**OK**

**TIPO ESTANDAR**

Reglajes manuales de los parámetros del Motor.



Norma BSI\*



Norma Europea\*\*

**OK**



Ajustar el valor  
(peso total de las hojas)



Ajustar el valor  
(peso total de las hojas)



\*\* incompatible con la gama Lumina.

## 9.5.1 Menú Reglajes



### VELOCIDAD DE APERTURA



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la velocidad de apertura

### FUERZA DE LA APERTURA



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la fuerza de apertura suministrada a las hojas

### FRENO EN LA APERTURA



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la ralentización de la apertura.

### VELOCIDAD DE CIERRE



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la velocidad de cierre.

### FUERZA DE CIERRE



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la fuerza de cierre suministrada a las hojas.

### FRENO EN EL CIERRE



Valor Actual



Cambiar el valor

Reglaje de la ralentización del cierre.

### TEMPORIZACIÓN DE APERTURA POR RADAR



Valor Actual



Cambiar el valor

### TEMPORIZACIÓN DE APERTURA POR INTERFONO



Valor Actual



Cambiar el valor

### TEMPORIZACIÓN DE APERTURA PRIORITARIA



Valor Actual



Cambiar el valor



## 9.5.1 Menú Reglajes

## TEMPORIZACIÓN DE APERTURA POR LLAVE



Valor actual



Cambiar el valor

## UTILIZACIÓN MANDO A DISTANCIA MULTIFUNCIONES



No



Sí

*Para utilizar el mando a distancia M, Reglaje=Si*

No debe registrarse ningún mando a distancia S.

## ANCHURA PEQUEÑA APERTURA



Valor actual



Cambiar el valor

## ANCHURA APERTURA DE GUARDIA



Valor actual



Cambiar el valor

## FUNCIÓN SELECTOR



Selector activo



Selector Temporizado



Inactivo

*Ver página siguiente...*

## BUZZER / TIMBRE / OPCIÓN PMR



Sonido sistema



Buzzer



Timbre



Buzzer &amp; Timbre



Opción PMR



PMR + Timbre



Puerta Silenciosa

*Selección del tipo de sonido emitido en cada paso. (Ver Capítulo Utilización del Buzzer / Opción PMR)*

## AUXILIAR 1



Aux 1 Inactivo



Aux 1 Activo

## AUXILIAR 2



Aux 2 Inactivo



Aux 2 Activo

Volver al inicio del Menú

OK Largo : Salir de «Reglajes»

## 9.5.1 Menú Reglajes



### FUNCIONES SELECTOR

Son posibles 3 tipos de acceso al selector de modos :

#### SELECTOR INACTIVO :



☞ El cambio de modo no es accesible. Accionar la rueda no produce ningún efecto.

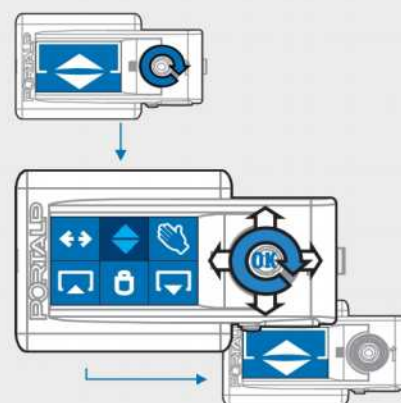


#### SELECTOR ACTIVO :



El selector activo permite acceder al selector de modo.

☞ El usuario podrá prohibir o autorizar su utilización sin entrar en el menú reglajes. (Ver capítulo 9.4 / Utilización del selector).





#### SELECTOR TEMPORIZADO :



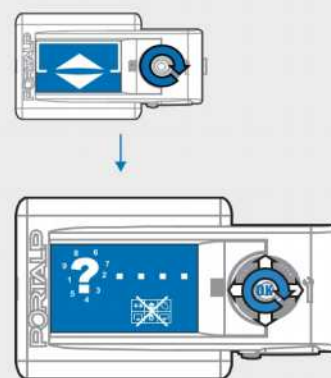
Se pide sistemáticamente el código de acceso, autorizando al selector de modos durante un tiempo de 30 s.

Al poner en servicio la puerta :  
el código de Usuario es 0.0.0.0.  
el código de Instalador es 9.9.9.9.

#### Introducción del código :

☞ por incremento con los botones  y .

☞ mediante la llave IR










## 9.5.1 Menú Reglajes




## BUZZER/TIMBRE/FUNCIONES DEL OPCIÓN PMR


Selección del tipo de información sonora y visual durante el funcionamiento de la puerta.

SALIDAS	BUZZER			AUX2	DETECCIÓN DE PASO	
	Integrado en la tarjeta base			(tarjeta de salida Dip7 C o D)	(tarjeta de salida Dip5 C o D)	
Función de mando	Función Sistema <sup>(1)</sup>	Detección de paso <sup>(2)</sup>	PMR <sup>(3)</sup>	visual PMR <sup>(3)</sup> : lámpara a cablear	Detección de Paso desviado <sup>(2)</sup>	Auditivo desviado PMR <sup>(3)</sup>
 89-1	<input type="radio"/>	-	-	-	-	-
 89-2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	-	-
 89-3	<input type="radio"/>	-	-	-	<input type="radio"/>	-
 89-4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	-	<input type="radio"/>	-
 89-5	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>
 89-6	<input type="radio"/>	-	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	-
 89-7	..(4)	-	-	-	-	-

**(1) Función Sistema**

 Emisión de un Bip en calce / fallos / y bloqueo.

**(2) Detección de Paso**

 Cuando una persona entra en la zona de la seguridad en el cierre.

**(3) PMR (Personas de Movilidad Reducida)**

 Información visual y auditiva al accionar la apertura por :

- la entrada interfono (tarjeta de entrada).
- la llave IR o la llave mecánica.

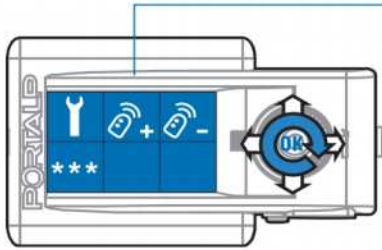
**(4)  Puerta silenciosa, incluso con seguridad de apertura**

Por defecto, solamente está operacional el mando a distancia multifunciones . Las llaves IR y los mandos a distancia simplificados deben ser registrados previamente must be pre registered.



Si se registran uno o varios mandos a distancia simplificados, el mando a distancia multifunciones deja de ser válido.

## 9.5.2 Añadidura de Llaves IR o Mandos a distancia S



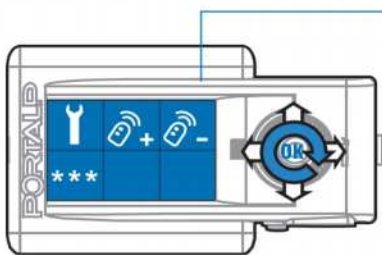
Añadir una Llave IR **OK**

**i** Es posible registrar hasta 20 llaves IR o mandos a distancia simplificados por puerta.

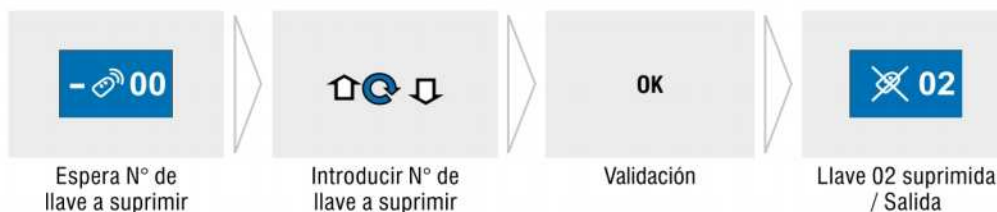


Es

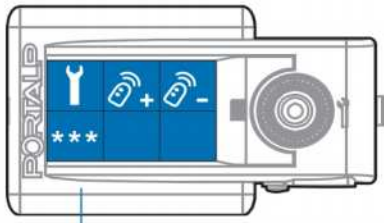
## 9.5.3 Supresión Llave IR o Mando a distancia S



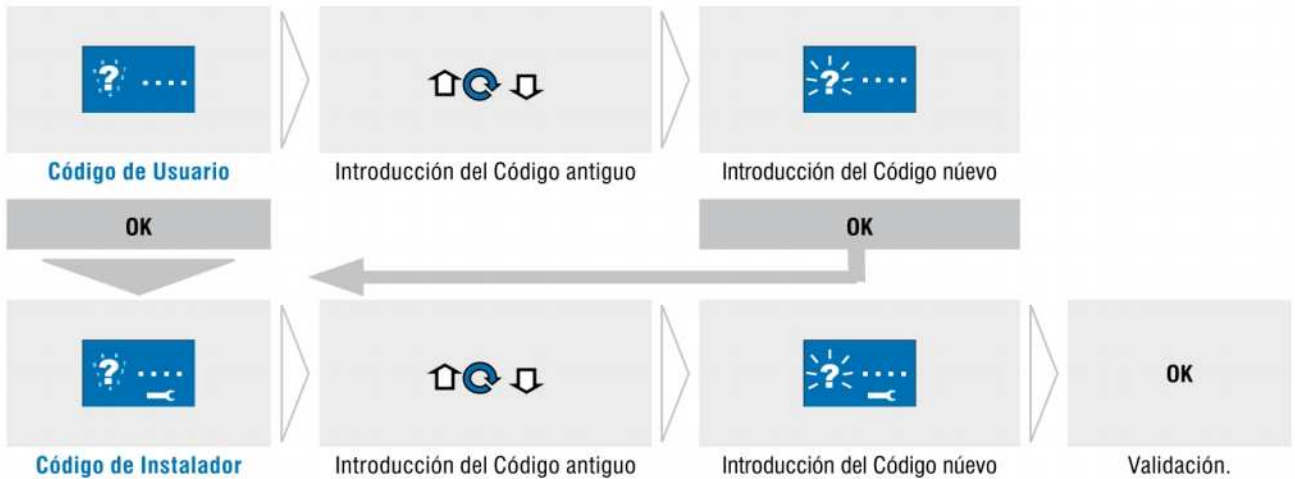
Suprimir llave IR **OK**



## 9.5.4 Gestión de los Códigos

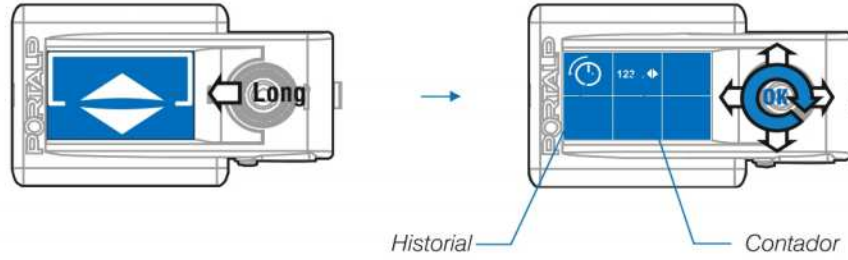


Códigos de gestión **OK**



El usuario debe personalizar imperativamente su código de acceso.

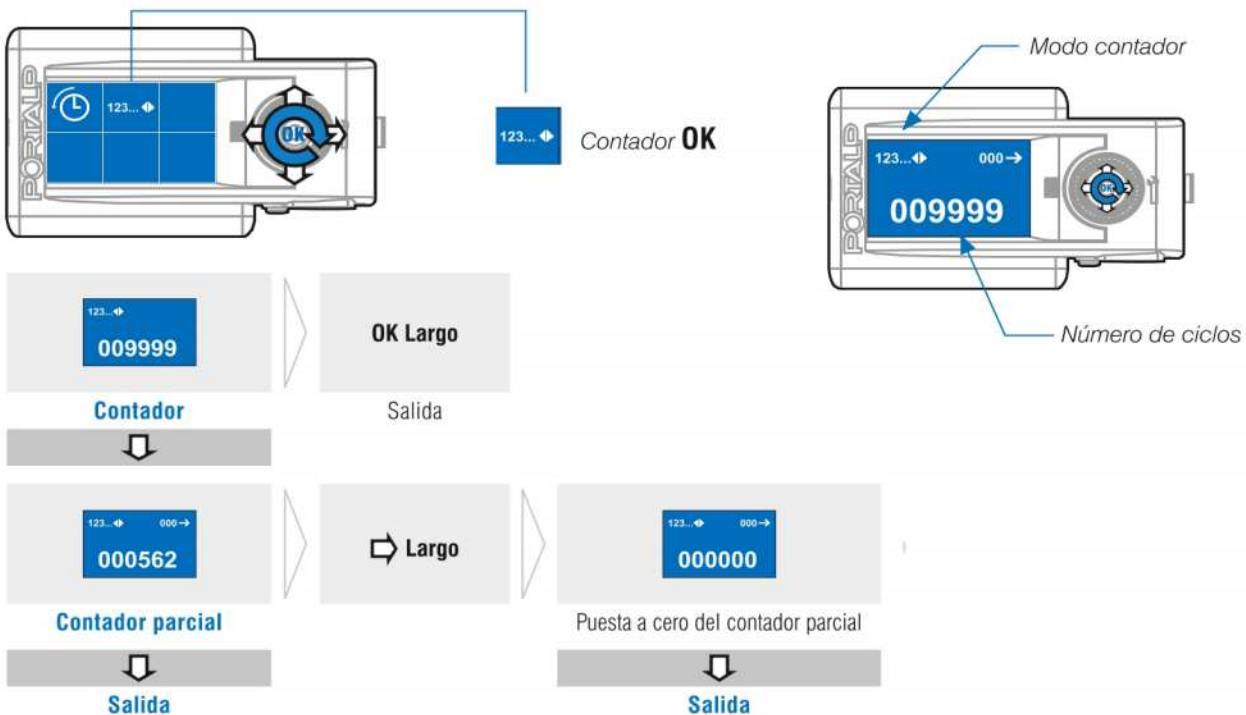
Para entrar en el menú consulta :











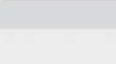

## 9.6.1 Historial de los fallos



## 9.6.2 Contador del número de aperturas



Si el fallo aparece ello será mostrado alternativamente con modo en curso.

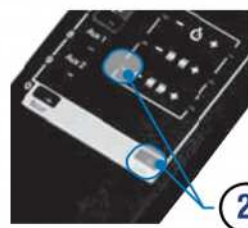
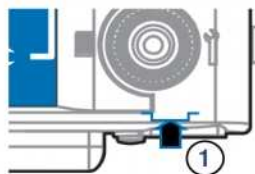
ICONO	FALLO	GRAVEDAD	ACCIÓN
 01	Temperatura Motor Elevada	Reparable	☞ Dejar enfriar
 02	Batería Débil	Indicativo	☞ Recargar la batería o cambiarla
 03	Desbloqueo manual	Indicativo	☞ Rearmar el desbloqueo auxiliar y reiniciar cambiando de modo.
 04	Efracción	Indicativo	☞ El cambio de modo anula el fallo.
 05	EEPROM Defectuosa	Bloqueante	☞ Cambiar de EEPROM (tarjeta desconectada)
 06	Sensor de temperatura del motor defectuoso	Indicativo	☞ Verificar los cables del sensor. Si el fallo persiste, cambiar el motor.
 07	Fusible de potencia de la tarjeta baja fuera de servicio.	Bloqueante	☞ Tarjeta a enviar al servicio postventa.
 08	Problema RAM ROM	Bloqueante	☞ Efectuar un Reset
 09	Codificador	Bloqueante	☞ Check condition of encoder cables and the encoder connector. CEM problem : change cable duct. Change motor. ☞ Then reset by the operator to start.
 10	Motor	Bloqueante	☞ Verificación del estado de los cables del codificador y de su conector. Problema CEM: cambiar la bandeja portacables. Cambiar el motor. ☞ Efectuar un reset del operador para arrancar de nuevo.
 11	Correa rota	Bloqueante	☞ Verificar: fijación y tensión de la correa. ☞ Reset del Operador para arrancar de nuevo.

ICONO	FALLO	GRAVEDAD	ACCIÓN
 12	Obstáculos en la Apertura	Indicativo	☞ Retirar el obstáculo.
 13	Obstáculos en el Cierre	Indicativo	☞ Retirar el obstáculo.
 14	EEPROM no presente	Bloqueante	☞ Conectar una EEPROM (tarjeta desconectada).
 15	Anchura demasiado Importante	Bloqueante	☞ Verificar el arrastre de la correa. ☞ Reset para arrancar de nuevo.
 16	Anchura demasiado Pequeña	Bloqueante	☞ Verificar la ausencia de puntos duros en el recorrido de la puerta. ☞ Reset para arrancar de nuevo.
 17	Test Batería no efectuado	Indicativo	☞ En movimiento BSI únicamente. El test de la batería no ha podido realizarse en modo A-E-S. Pasar de nuevo al modo automático (A-E-S) para iniciar el test. Si se realiza el test, el fallo test de batería se borra.
 19	Pérdida alimentación eléctrica	Indicativo	☞ Verificar la alimentación de la tarjeta y los fusibles.
 20	Soft en Error		☞ Reset automático.
 21	Desbloqueo no efectuado	Indicativo	☞ Toda demanda de desbloqueo reinicia el funcionamiento: pasar del modo cerrado al modo abierto.
 22	Motor incorrecto	Bloqueante	☞ Tensión del motor incorrecta o motor desconectado.
 31	Cortina Autocontrolada seguridad 1	Indicativo	☞ Verificar el estado del cableado o cambiar el detector.
 32	Cortina Autocontrolada seguridad 2	Indicativo	☞ Verificar el estado del cableado o cambiar el detector.
 PORTALP	No hay comunicación	Indicativo	☞ Verificar los cableados entre la tarjeta madre y el visualizador.
 27	Recalentamiento importante	Reparable	☞ Dejar enfriar.

Este modo permite conocer el estado de las entradas de la tarjeta madre, a fin de poder orientar fácilmente al Servicio Postventa durante una reparación por teléfono.

### Acceso al modo Diagnóstico

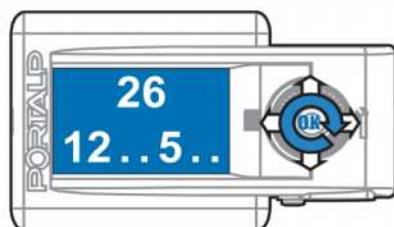
- por el visualizador NAVIBLU
  - ☞ Pulsando brevemente el botón Reset ①
- por el mando a distancia multifunciones :
  - ☞ Pulsando simultáneamente los botones del mando a distancia multifunciones ②
- por el mando a distancia simplificado
  - ☞ Pulsación larga en el botón del mando a distancia simplificado. ③



② Pulsación simultánea



### Visualización Pantalla de Diagnóstico



### Numeración e interpretación de los fallos :

#### ENTRADAS DE APERTURA

(Radars, Pulsador, OP...)

1	Radars Interior
2	Radars exterior
3	Mando

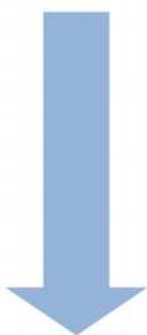
#### MODOS DE FUNCIONAMIENTO

	Modo	Bateria	Prioritario	Modo Forzado
10	A	20	30	40
11	F	21	F	31
12	O	22	O	32
13	S	23	33	43
14	E	24	34	44
15	L	25	L	35
16	Gf	26	36	46
17	Go	27	OP	37
18		28	38	48
19		29	39	49

#### ENTRADAS DE SEGURIDAD

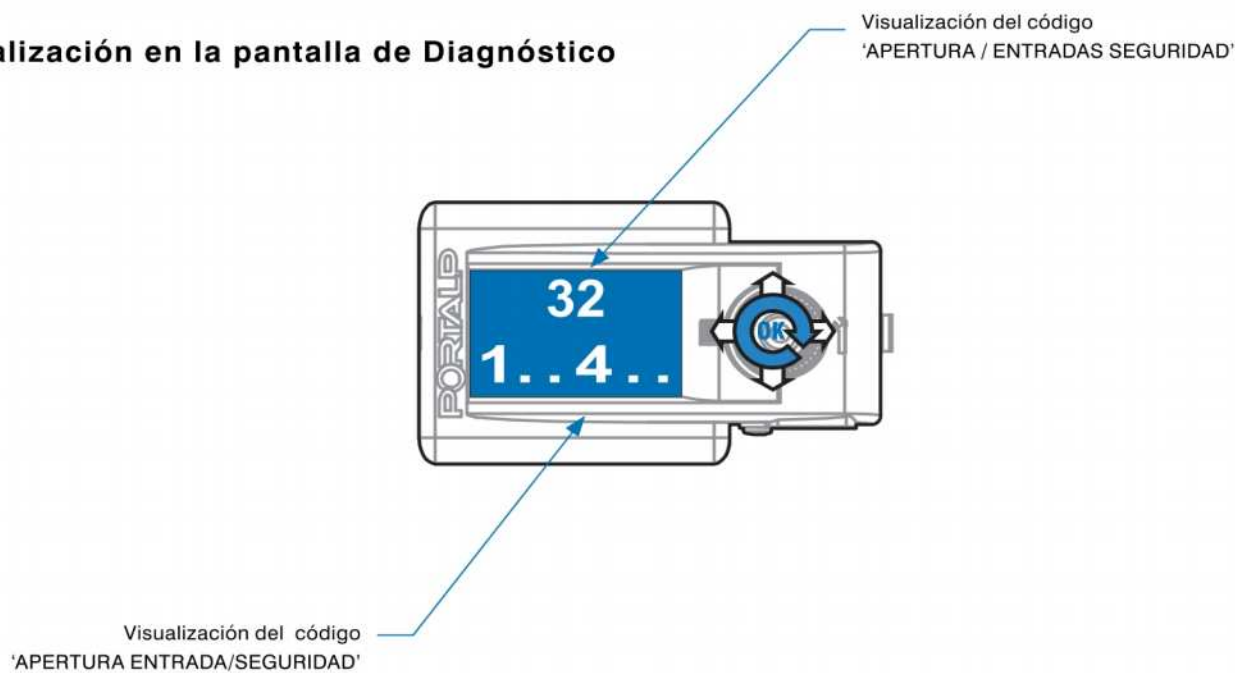
(Barreras infrarrojas)

4	Seguridad cierre
5	Seguridad apertura



Datos que condicionan el **Movimiento de la puerta**

### Localización en la pantalla de Diagnóstico



## Ejemplos

## EJEMPLO 1

**Estado de la puerta :**

La puerta permanece abierta permanentemente, cualquiera que sea el modo.

Ningún fallo en la pantalla del visualizador.

**Paso al modo diagnóstico :**

☞ *Cifra que cambia de color : 1*



Modo	Bateria	Prioridad	Modo Forzado
10	A	20	30
11	F	21	F
12	O	22	O
13	S	23	33
14	E	24	34
15	L	25	L
16	Gf	26	36
17	Go	27	OP
18		28	t
19		29	39
40	A	30	
41	F	31	F
42	O	32	O
43	S	33	
44	E	34	
45	L	35	
46		36	
47		37	
48		38	
49		39	

ENTRADAS	
1	Radar interior
2	Radar exterior
3	Mando
4	Seguridad cierre
5	Seguridad apertura

**Conclusión:** un radar impide el cierre de la puerta.

## EJEMPLO 2

**Estado de la puerta :**

La puerta está en modo automático, pero no se abre.

No parpadea ningún fallo en la pantalla del visualizador.

**Paso al modo diagnóstico :**

☞ *Cifra que cambia de color : 1*




Modo	Bateria	Prioridad	Modo Forzado
10	A	20	30
11	F	21	F
12	O	22	O
13	S	23	33
14	E	24	34
15	L	25	L
16	Gf	26	36
17	Go	27	OP
18		28	t
19		29	39
40	A	30	
41	F	31	F
42	O	32	O
43	S	33	
44	E	34	
45	L	35	
46		36	
47		37	
48		38	
49		39	

ENTRADAS	
1	Radar exterior
2	Radar interior
3	Mando
4	Seguridad en cierre
5	Seguridad en apertura

**Conclusión:** Activando los radares, la visualización debe mostrar 1 ó 2. Si no fuera el caso, el técnico puede deducir que los radares han dejado de funcionar.

### Prioridad de los Modos

Si están activos varios modos simultáneamente, el programa elige la acción a aplicar según una tabla de prioridades de los modos.

	Modos de funcionamiento	Observación
 <p>Prioridad</p>	Fallos bloqueantes	Motor libre
	Modo Libre* salvo en Guardia	
	Modo Forzado Libre	Regleta Bornes Modo Forzado con reglaje Libre
	Apertura Prioritaria	Regleta Bornes AP Anchura del paso GO
	Guardia abierto	Anchura del paso = guardia
	Guardia cerrado	Anchura del paso = guardia
	Modo Batería** Apertura prioritaria	Anchura=GA
	Modo Cerrado*	
	Modo Forzado Cerrado	Regleta Bornes Modo Forzado con reglaje CERRADO
	Modo Forzado Abierto	Regleta Bornes Modo Forzado con reglaje ABIERTO
	Apertura Prioritaria con Mando a distancia multifunciones	
	Modo Batería Abierto **	
	Modo Batería Cerrado **	
	Modo Batería Libre **	
	Modo Forzado Salida	Regleta Bornes Modo Forzado con reglaje SALIDA
	Modo Abierto *	
	Modo Automático *	
	Modo Salida *	
	Modo Entrada *	

\* Pedido con el mando a distancia, el selector de 6 posiciones, la consola o la llave.

\*\* Activo si corte de corriente + batería presente y reglaje asociado.

## Ejemplos

He aquí 3 ejemplos de interacciones de modos y de la elección resultante de las prioridades de los modos.

### EJEMPLO 1

#### Estado de la puerta :

La puerta está en modo Automático.

Debido a un corte de corriente, la puerta pasa al modo Batería (con un reglaje Batería = Abierto).

Conclusión: la puerta pasa al modo ABIERTO, ya que el modo Batería es prioritario al modo Automático.

	Modos
+ ▲ Priority ▼ -	Fallos bloqueantes
	Modo Libre salvo en Guardia
	Modo Forzado Libre
	Apertura Prioritaria
	Guardia Abierto
	Guardia Cerrado
	Modo Batería - Apertura prioritaria
	Modo Cerrado
	Modo Forzado Cerrado
	Modo Forzado Abierto
	Apertura Prior. con mando a distancia
	Modo Batería Abierto
	Modo Batería Cerrado
	Modo Batería Libre
	Modo Forzado Salida
	Modo Abierto*
	Modo Automático
Modo Salida*	
Modo Entrada*	

### EJEMPLO 2

#### Estado de la puerta :

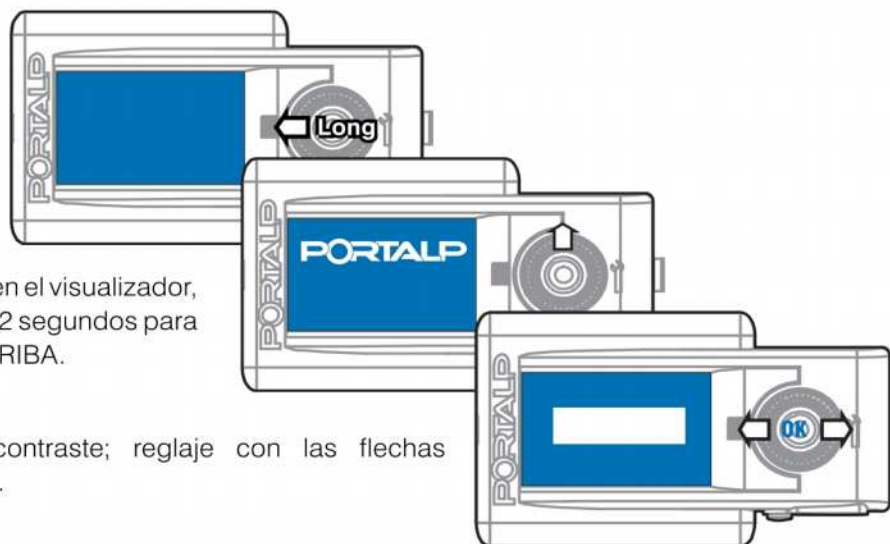
La puerta está en modo Cerrado.

Debido a un corte de corriente, la puerta pasa al modo Batería (con un reglaje Batería = Abierto).

Conclusión: la puerta permanece en modo CERRADO, ya que el modo Cerrado es prioritario al modo Batería.

	Modos
+ ▲ Priority ▼ -	Fallos bloqueantes
	Modo Libre excepto in guardia
	Modo Forzado Libre
	Apertura Prioritaria
	Guardia Abierto
	Guardia Cerrado
	Modo Batería - Apertura prioritaria
	Modo Cerrado*
	Modo Forzado Cerrado
	Modo Forzado Abierto
	Apertura Prior. con mando a distancia
	Modo Batería Abierto
	Modo Batería Cerrado
	Modo Batería Libre
	Modo Forzado Salida
	Modo Abierto
	Modo Automático
Modo Salida*	
Modo Entrada*	

Al encender (o después de un Reset), pulsar la flecha Izquierda.



Al aparecer el logo PORTALP en el visualizador, soltar la flecha; se dispone de 2 segundos para hacer un clic con la flecha ARRIBA.

Aparece la pantalla de contraste; reglaje con las flechas horizontales, seguido de OK.

## 11.2 Activación de la retroiluminación

Es

Existen 3 estados de retroiluminación :

**Parado** : La puerta no está alimentada

**Débil** : La puerta no ha recibido una orden desde hace más de 6 minutos o funciona con batería.

**Normal** : Funcionamiento estándar de la puerta.

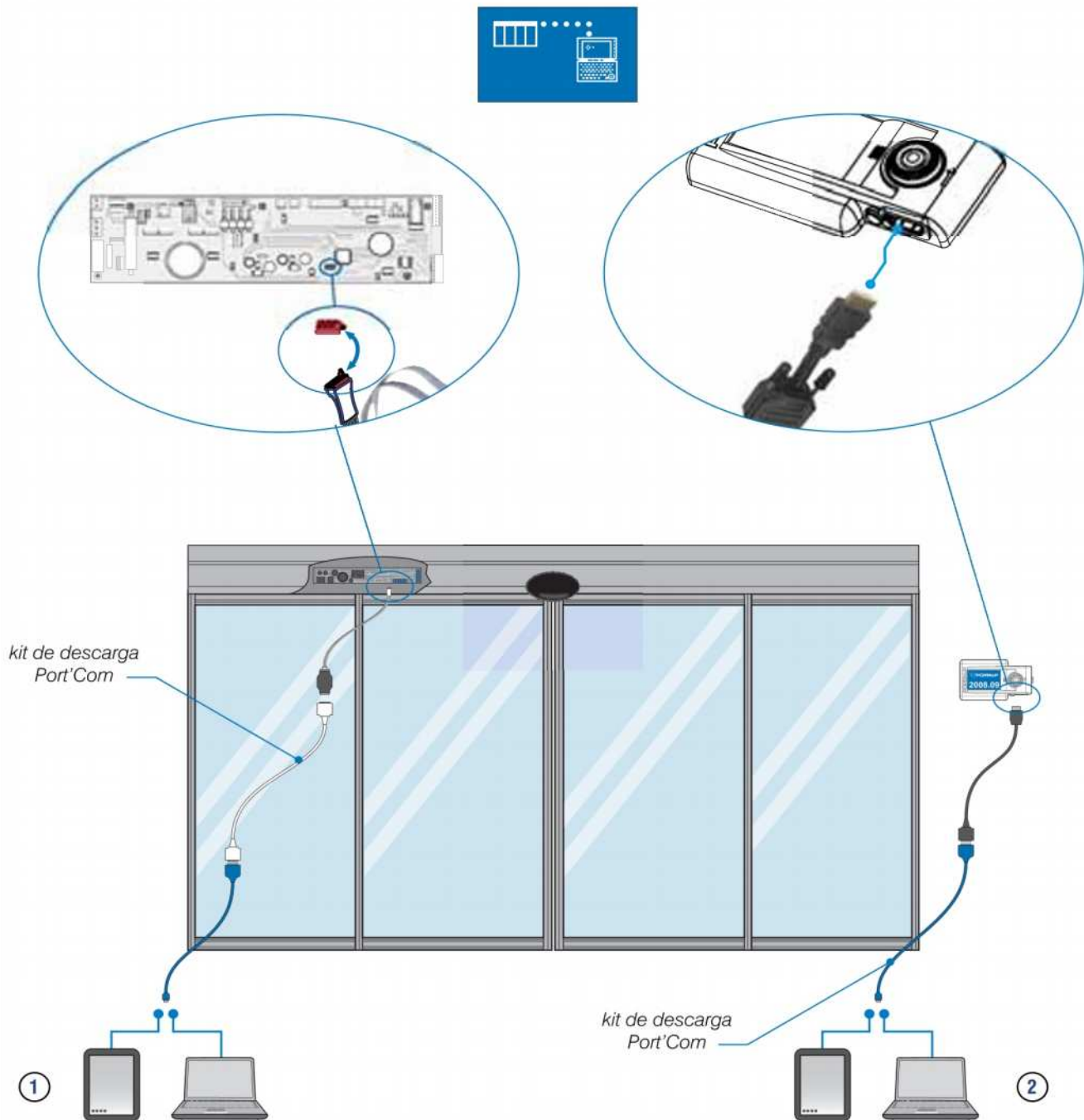
Para la actualización del operador, es posible conectar una PDA o un PC.

son posibles 2 conexiones :

- directamente a la tarjeta madre ①.
- al conector del visualizador ②.

Esta conexión se efectúa gracias al kit de descarga PORT'COM (Kit 000800).

☞ Una vez validada esta conexión, el visualizador deja de funcionar y aparece la siguiente pantalla :





## MEMO NAVIBLU

### MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Modo	Batería	Prioridad	Modo Forzado
10	A	20	30
11	F	21	31
12	O	22	32
13	S	23	33
14	E	24	34
15	L	25	35
16	Gf	26	36
17	Go	27	37
18		28	38
19		29	39

### ENTRADAS

1	Modo Interior
2	Modo Exterior
3	Mando
4	Seguridad en Cierre
5	Seguridad en Apertura

### LISTA DE FALLOS

Num.	Fallo
01	Temp. motor demasiado elevada
02	Batería débil
03	Desbloqueo manual
04	Efracción
05	EEPROM Defectuosa
06	Sensor temp. motor defectuoso
07	Fusible de potencia tarjeta madre Fuera de Servicio
08	Problema RAM ROM
09	Codificador
10	Motor
11	Correa rota
12	Obstáculos en la Apertura
13	Obstáculos en el Cierre
14	EEPROM no presente
15	Anchura demasiado Importante
16	Anchura demasiado Pequeña
17	Test Batería no efectuado
19	Corte de corriente
20	Error de Soft
21	Desbloqueo no efectuado
31	Autocontrol seguridad 1
32	Autocontrol seguridad 2
27	Recalentamiento importante



Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.  
*¡Nuestra pasión es la Solución!....*

»PUERTA AUTOMATICA CORREDIZA MOD.TINA



**Puertas & Portones Automáticos, S.A. de C.V.**  
*¡Nuestra pasión es la Solución!....*

(229) 288-1552

portonesautomaticos@adsver.com.mx  
portonesautomaticos@prodigy.net.mx



RESIDENCIAL



COMERCIAL



INDUSTRIAL



MEMBER

IDA  
International Door Association



V11.17

(229) 927-5107, 167-8080, 167-8007, 151-7529.



[www.adsver.com.mx](http://www.adsver.com.mx)